

# آواز



نشریه رادیو تلویزیون ری افغانستان

شماره دهدهشت سال ۱۳۹۶

اول

## سریک



رویدادهای فرهنگی



له پښتون بوغ نه تر آواز



افق های گسترشده و رنگین



با اداره تولید برنامه ها



صفحه شعر



بنکلی غږ او د ژبی ...



فرشته آواز



لندہ کیسه ( مجبور )



پلان نشراتی رادیو- تلویزیون



د افغانستان د ملي رadio تلویزیون لوی رئیس بناغلی محمد زرین انخورته  
د هند صدراعظم من موهن سینگ مپرمنی لخوا دسارک ادبی جایزه دالی شوه .





# برگه‌ای از آواز

صاحب امتیاز: رادیو تلویزیون ملی افغانستان

مدیر مسؤول: لسمیه احمد زی

مسؤول چاپ: بشیر احمد حکیمی ۰۷۷۵۹۵۸۷۷۲۳

گرافیک و دیزاین: غلام مصطفی حمیدی

فوتو راپورتر (ب) حکیمی

کمپیوتر: فاطمه هاشمی

نشانی: وزیر محمد اکبر خان سرک ۱۳

ریاست عمومی رادیو تلویزیون ملی

تیلفون: ۲۱۰۳۱۶۴

تیفراژ: ۷۰۰

ایمیل آدرس: [Awazrta@yahoo.com](mailto:Awazrta@yahoo.com)

آواز در ویرایش و کوتاه کردن نوشته ها آزاد است.

شرح پشتی: جاوید امیر خیل آواز خوان

چاپ: مطبوعه آزادی

## در برگه‌ای این شماره

- + سریلیک
- + رویداد های فرهنگی
- + له پیشون درغ نه ترآواز
- + افق های گسترده ورنگین
- + تلویزیون خنگه رامنخ ته شو
- + باداره تولید برنامه ها آشنا شوید
- + له خپل مسلک سره ....
- + تلفیق شعر بانوای ...
- + همزولو دهتر دکترته ...
- + شناسایی کارمندان موفق .
- + صفحه شعر
- + بنگلی غرباً و دزی فصاحت
- + فرشته آواز
- + لنده کیسه مجبور
- + نگاه گذرا درسیر سینما ...
- + خبری گزارشونه
- + دغه چینه
- + پلان نشر ای رادیو و تلویزیون.

# سعیک

مطبوعاتو او هنري برخوته پراختيا او پاملننه ددي زېرى ورکوي چې خپرنېزې  
برخې په منظمه توګه ، تولنيز ، اقتصادي ، سياسي ، خبرى ، هنري او خينې  
نورو برخو خخه هېوادوال خبر او د تاریخ زرینتوکربنوته اړوند اطلاعات سپاري.  
کله چې کابل راډيو دلومړي خل لپاره په خپرونویل وکړ، نو ورسه غږگ  
پښتون غږ مجله هم رامنځته شوه. اوله همغې نېټې خخه تراوشه پوري په  
بېلاپلپر اوونوکې خپروني وکړې او برسېره پردې چې دنوم له بدلون پرمها ل یوڅه  
ستونزو سره مخامخ شوه ، خو له نېکه مرغه دوخت د مسؤول مقاماتو په خانګړې  
پاملننه له ستونزو خلاصه او تراوشه دا پوندو کارکوونکو دزیار او هڅوله امله له چاپه نه  
دی پاتې شوې .

له نېکه مرغه دادی سې کال د ((آواز)) مجلې او یایمه کالیزه هم پوره شوه ، چې  
دمطبوعاتو په نړۍ او په خانګړې توګه د اطلاعات او فرهنگ محترم وزارت او د افغانستان  
د ملي راډيو تلویزیون لوی ریاست او کارکوونکو ته په لویه بریا ګنله کېږي .

دا آواز مجلې دلا بریا په  
هیله

# رویدادهای فرهنگی

## د هبود دوو نومیالیو لیکوالو

### د سارک ادبی جایزه وکړله

۵/۱۱۹۲

د ۲۰۱۱ ميلادي کال د مارچ له ۲۵ خخه تر ۲۷ نېټي پوري د هندوستان پايتخت نوي دهلي کي د سارک هبودونو دليکوالو ادبی فيستیوال جور شوی و په دی فيستیوال کی د جنوبی اسیا هبودونو تر دوه سوو زیاتو لیکوالو ، شاعرانو اوژورنالیستانو ګدون کړی و.

د فيستیوال په ترڅ کی دسارک غرو هبودونو غوره لیکوالو ته ادبی جایزی ورکړل شوی. له افغانستان خخه د هبود نومیالي لیکوال، کره کتونکی او د افغانستان د ملي رادیو تلویزیون لوی رئيس محمد زرين انځور او پیاوري شاعر پرتو نادری هم دغه جایزی وکړله . په دی فيستیوال کی له افغانستانه د لیکوالو اته کسيز هيټ هم ګدون کړی و.



په دی فيستیوال کی دسارک هبودونو یو شمېر سفيرانو ، دهند یو شمېر فرهنگی ، تولنیزو او سیاسي شخصیتونو له هفي جملې خخه دهند د صدراعظم منموهن سینګ مېرمن هم ګدون درلود . چې دغه ادبی جایزی دهمندي په لاس ورکړل شوی. دیادونی وړد هې د سارک هبودونو دسارک ادبی فيستیوال له لسو کالون—وراهیسي جوریزی چې دسارک هبودونو ادبیات په کې څېدل کېږي او ددی هبودونو غوره لیکوالو ته په کې جایزی ورکول کېږي .

مقالات مقدماتی به منظور احیای همکاری مجلد نشراتی میان R.T.A ورادیو تلویزیون بلغاریا سفیر آن کشور با محترم محمد زرين انځور رئیس عمومی رادیو تلویزیون ملي افغانستان. به تاریخ ۶ ثور ملاقات نمودند.

هبردو جانب ضمن ګفتګو پیرامون روابط دو سستانه، تبادل تجارت نشراتی رامفید دانسته، افزودند: که همچو روابط در بلند بردن ظرفیت ها و ارتقای مهارت مسلکی قابل عطف خواهد بود. سفیر کشور بلغاریا وعده سپرد که عنقریب قرارداد روابط نشراتی میان رادیو تلویزیون دولتی بلغاریا رادیو تلویزیون ملي عقد خواهد گردید.

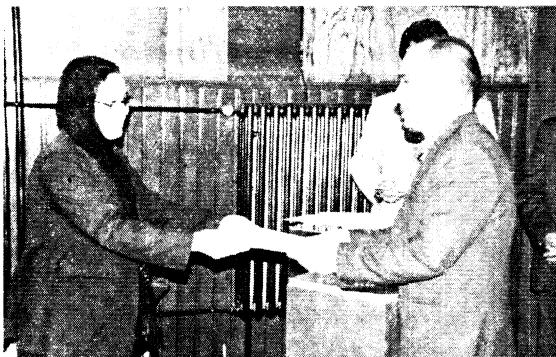
قابل یاد آوری است که سالیان متعددی روابط نیک دو سستانه، فرهنگی دو ګشتہ در قسمت تبادل فلم های هنری، مستند، سریال ها میان رادیو تلویزیون افغانستان و رادیو تلویزیون بلغاریا وجود داشت.

نشراتی میان R.T.A ورادیو تلویزیون بلغاریا (



## رویداد های فرهنگی

محصلین پوهنجه ژورنالیزم پوهنتون کابل و محصلین سال چهارم انسیتوت میخانیکی کابل به تعداد (۱۲۳) تن دور کار های عمرانی مسلکی شانرا در شبکات مختلف رادیو تلویزیون ملی افغانستان به صورت موفقانه سپری نمودند. تصدیق نامه های شانرا محترم محمد زرین اخbor



ریس عمومی R.T.A توزیع نمود. تصدیق نامه های دور پنجم برنامه آموزشی انسیتوت خدمات ملکی اصلاحات اداری برای ۴۲ تن از کارمندان R.T.A به مدت چهارماه در بخش منجمت، کامپیوتر و انگلیسی آموزش را موفقانه سپری نمودند توسط محترم جلال الدین محمودی معاون ریاست عمومی رادیوتلویزیون ملی افغانستان توزیع گردید.

**داطلاعا تو او فرهنگ وزیرداکتر سید مخدوم  
رهین دلو ګر ولايت دسرا سري شورا له استا  
زو سره و کتل**

دنهمو فرهنگی مسئلو او ستونزو په باب خبرې وشوي . داکتر رهین دبرخه والو دستو نزو له اوریدو وروسته دلوګر ولايت دفرهنگي چارو او دلرغونزو مسئلو دبدای کولو په اړوند په راتلونکي کې له دوي سره دسيمينار د جوړولو ژمنه و کړه . چې دلوګر د خلکو د استا زو له خوابې هرکلې وشو او وپتيل شوه چې په دې اړوند د اطلاعا تو او فرهنگ وزارت دچارواکړ او دلوګر دخلکو د مشرانو په ګکيون یو کمیسیون جوړ شي . دیادونې وړ ده چې دلوګر دخلکو دسرا سري شورا مشرتوب پوهنیار حمید الله فاروقی په غاره لري .



**داطلاعا تو او فرهنگ وزیرداکتر سید مخدوم رهین  
دلو ګر ولايت دسرا سري شورا له استا زو سره و  
کتل . په دې کنه کې د لوګر ولايت د خلکو**

## به سلسله همکاری همه جانبی نشراتی R.T.A بادویچه ویلی (صدای آلمان)



محترم محمد زرین انحصاری ریس عمومی رادیو تلویزیون ملی افغانستان سفری به شهر بن المان داشت و با ریس عمومی دویچه ویلی آفای بیترمن Bittemann ملاقات و در مورد مستحکم شدن روابط و تبادل برنامه های مشترک در اینده نه چندان دور صحبت شد. آفای انحصاری بارنیس روابط بین المللی خانم Frau Feilke (مسئول پروگرام های آسیایی، خانم گوتنه Frau Gotte) او با مسؤول اکادمی دویچه ویلی دیدن و تبادل نظر نمود.

ریس عمومی رادیو تلویزیون ملی در شهرین با مسؤول و کارکنان رادیو دویچه ویلی برای افغانستان دیدن و در رابطه به نشرات R.T.A به پرسش های انان پاسخ و معلومات ارایه نمود.

قابل یاد اوری است که در این ملاقات به همکاری صدای آلمان در بخش های آموزش زورنالستان، الجیران و دیجیتال سازی ارشیف تلویزیون ملی و احیای مجدد اخبار بین المللی دویچه ویلی از طریق تلویزیون ملی صحبت و وعده همکاری از طرف مقابله داده شد.

## ضایعه فرهنگی

محمد کبیر عمرزی فرزند محمد عمر در ولسوالی شکر دره ولایت کابل تولد و پس از فراغت از مکتب به حیث خبر نگار در رادیو تلویزیون کندهار مقرر و در سال ۱۳۷۲ به رادیو تلویزیون ملی افغانستان در اداره اطلاعات تلویزیون تبدیل و اجراء وظیفه نمود.

مرحوم محمد کبیر عمرزی مسؤول گردانندگی برنامه های نگاه، انعکاس، مباحثه، تودی شیبی را در تلویزیون ملی عهده دار بود.

مرحوم از جمله گزارشگران ممتاز و گرداننده موفق تلویزیون ملی بوده که مدت زیاد عمر خود را در ارایه گزارش، خبر و گرداننده گی برنامه های مختلف در تلویزیون ملی سپری کرده. مرگ وی یک ضایعه بزرگ و جریان ناپذیر بوده است ریاست عمومی رادیو تلویزیون ملی افغانستان و اداره مجله، آواز برای متوفا بهشت برین و برای بازمانده گان مرحومی صبر جمیل استدعا می نماید.

روحش شادباد



# له پښتون بېغ نه تر آواز

تاج محمد پاری

ریيس بناغلی صلاح الدین خان دنشراتو عمومي مدیر بناغلی سید قاسم ربنتیا ، مطبوعاتو د ریاست سلا کار سرور گوپا د پست او تیکراف معین بناغلی محمد حسین خان د رادیو فنی عمومي مدیر بناغلی عطا الله خان او نور کارکونکو سره د پښتو دلوست او د رادیو د فریکونسی او سپورتی پروگرامونه له خان سره لري چاپ شوي ده.

د پښتون بېغ د مجلې دریمه ګنه په ۱۳۲۰ لمریز کال چې د وری د

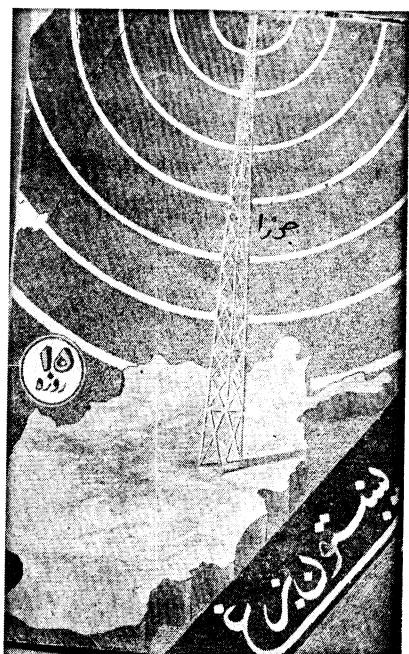


میاشتی په (۳۱) ګنه چاپ شوي ده ، د تیرو ګنو په خیر (۱۵) و هنی د رادیو کابل د خینو مسوونیو تصویر ونه له خان سره لري چې د بېت او تکراف

کي خلیبی، موبو ددي مجلې په برخه کي یو لنډ تاریخي ځغلنده نظرکوو. د پښتون بېغ مجله دلومري خل لپاره په ۱۳۰۷ لمریز کال کي چاپ شوه نوموري مجله یوه، تولنیزه مجله او تولنیزی مقالی په کي چاپ شوی دي. دا باید وویل شی چې یوازی یوه ګنه خپره شوي ده. بیا په ۱۳۲۰ لمریز کال دوری دمیاشتی په لومړۍ نیټه چې دهه وخت د کابل رادیو نشراتی ارکان وه خپره شوي ده. پښتون بېغ مجله په (۵۶) مخونو کي په وره جيبي کچه خپرپده چې علمي، خبری، رادیویي، هنري او سینمايی مضمونونه یې درلودل.

ددی مجلې دوهمه ګنه هم ۱۳۲۰ د کال د حمل د میاشتی په (۱۶) نیټه خپره شوي ده چې مخونو شمیرې (۴۷) مخه وه . داکنه هم په همدي وره جيبي يعني (۱۳-۱۸) س م دی مقالی یې درadio کابل دافتاح د مراسمو یادونه له تصویرونوسره چې دوا لاحضرت سردار محمد نعیم خان دهه وخت د معارف وزیر او د صدارت عظمي مرستیا و، چې درadio د دستگاه دېټی دېریکولو سره پرانیزی چاپ شوي دی . په دی مراسمو کي نوموري سره د مطبوعاتو مستقل

له نېکه مرغه دهیواد د مطبوعاتو تاریخ یو خلنده پاڼه جوړوی چې په دی برخه کي دهیواد نامتو لیکوالانو ژورنالستانوله خواپه خانګرو ووختوکي خانګري خپرونې کتابونه شننې مقالې لیکل شوی، خپرې شوی او لاتراوسه داخیرني رواني دي.



له دی پانو څخه چې په مختلفو پداونوکي یې خانګري خپرونې گرانو هیوادوالو ته وداندي کړي او سرته رسولی دی دېشتون بېغ مجله چې اوس د آواز مجلې په نوم یادیږي او د افغانستان د ملي راديو تلویزیون نشراتی ارکان دی دهیواد په مطبوعاتو

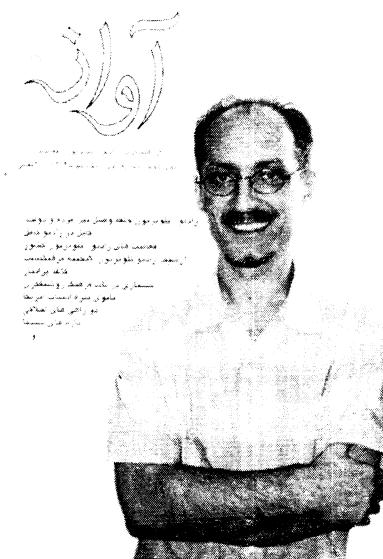


په اروند خانگري مقالی او دهیواد د هنرمندانو تصویرونو سره بنکلی کري ده او بنکلی مطالب اوشعونه هم په کي چاپ شوي دي.

داواز مجله په ۱۳۸۳ لمريز کال دلميه احمدزى په مسووليت په منظم توکه په خبرونو پيل وکر او خپلی نشراتي لاري ته يې دهنر او فرهنگ د پياورتيا، د هنرمنه والو ته يې دير مطالب او مقالی شعرونه او کيسى خپرى او نشر کري دي، دامجله اوس دوه مياشتني ده چي بنکلی صحافت سره خپريبي چي په همدي کال يعني ۱۳۹۰ لمريز کال کي يې اويايمه کليزه لمانخل کيزي او موبه ددي بنکلی او په زره پوري مجلی اويايمه کليزه دهیواد تولو دعلم، هنر او فرهنگ مينه والو داطلاعاتو او فرهنگ وزارت درadio توپيزيون دلوي رياست، رهبري هنيت، او تولو کار کونکو ته دزره له کومي مباركي وايو او له تولو فرنگي اود قلم خاوندانو خنه هيله لروچي د مجلی د لابنه کيدواو پياورتيا له پاره له مجلی سره قلمي همکاري او مشوري ونه سپموي ديو بنکلی او غوريديلى فرهنگ او هنر په لور.

دوهمه گنه چي په ۱۳۷۳ کال په اخبار کاغذ کي چاپ شوي چي د اروابند ساربان عکسونه هم په کي چاپ شوي (۵۲) مخونه لري.

په دی گنه کي له ياد داښت برسيره دکابل جنکونو په برخه کي مضمون دجهادي ادبیاتو په برخه کي معلومات دسيئما او نور ادبی او هنري ليکنى له خان سره لري، په دی مجله سر



بېره دشعرونو خانگري مخونه لري د حمزه بابا ياد درadio تلویزیون دتکرہ کار کوونکو سره مرکي او دهفوی تصویرونه، د کوچنیانواو نو خوانانو لپاره خانگري مطالب، د کارتون برخه او نور خانگري مطالب لري داواز مجله بله دوره بياپه ۱۳۸۲ لمريز کال کي پيل کيزي چي د سلواغى او كې په مياشت کي (۵۲) مخونو په درولولو سره پيل اوچاپ شوي دا مجله په بنکلی صحافت سره درadio تلویزیون او

معين بناغلي محمد حسين خان، درadio عمومي مدير بناغلي عط الله خان، دموسيقي دخانگي سلاکار بناغلي عبدالغفور برشنا، د نطاقانو دكمسيون د نظارت کوونکي بناغلي سرور کويا درadio دنشراتو مرستيال، بناغلي ميرامان الدين انصارى د تحريراتو سر کاتب او دېښتو برغ د مجلې مهتم او وياند بناغلي غلام عمر خان شاکر، بناغلي پاينده محمد ظهير وياند او د ملي ژبى بنوونکي بناغلي محمد معصوم خان معصوم څخه عبارت دي.

داکنه هم تول (۵۰) مخونونه لري چي معلوماتي مقالی دېښتو ژبى درسونه، درadio داخنوساته، دبناغلي محمد صديق خان طرزی ليکنه، سپورتی پروګرامونه او تصویرونه لري د دی مجلې چه وروسته له ۱۳۳۰ کالو لویه شوي اوخني گني کوچنی شوي دي دېښتون برغ مجله په ۱۳۷۵ لمريز کال دثور داښتون څخه وروسته د آواز په په نوم بدلون وموند چي په لو ميري گني کي دوخت دچارواکو عکسونه چاپ شوي دي او مضامين يې که څه هم هنري او معلوماتي دي خو دهله وخت خيني خانگري شعرونه او مقالی له خان سره لري د دی لري فعالیت له ۱۳۵۷ تر ۱۳۶۰ تر وروستيو پوري په مسلسله توکه دوام پيداکري بياواز مجله د ۱۳۷۱ کاله تر ۱۳۷۳ کاله پوري له خنده سره مخه کيزي، داواز مجله درadio تلویزیون او افغانفلم نشراتي اړګان لمرى او

# افغانستان و زمانگان

ابوالحسن کمالی (دانشمند اسلامی و استاد دار ادبیات باختری)

را در حافظه داشت تمام هجاهای آن  
دقیق و روسا تلفظ میکرد. چنانچه نخستین  
سرایش وی حایز مقام اول گردید. وی  
هنوز شاگرد لیسه باخته بود که شعر استادانه  
می سرود و این یکی از نخستین سرودهای  
او:

چو در شکنج قفس یاد آشیانه کنم  
ز خون دیده و داغ دل آب و دانه کنم  
رسد به عرش خدا شعر آسمانی من  
شبی که ساز سخنهای عاشقانه کنم  
 باید یاد آور شد که استاد محمد عمر فرزاد  
 ، ادبیات شناس شهر که برخی از استادان  
 سخن امروز افتخار شاگردی شان را دارند،  
 کسی بود که استاد باخته پس از نوشتن  
 شعر هایش ابتدا نزد استاد فرزاد قرائت  
 نمینمود و هردو از همیاری ادبی یگدیگر

مردی سخن بگوییم که با شعر و نثر سوچه  
وفراز اندیش خود، پیشکسوت و استاد  
مسلم نسل نو فرهنگی ما به شمار میرود.  
مردی که میتوان اورا نقطه اتصال فرهنگی  
میان عصر پر تلاطم مابا اعصار طلایی  
و درخشنان تمدن، فرهنگ و ادبیات  
بلخ باستان دانست.

اسناد و اصناف باخته پسر قاری محمد الله  
مشهور به قاری مست علی در سال ۱۳۲۱  
خورشیدی در گذر عزیز آباد شهر مزار  
شریف، مرکز ولایت بلخ بدینا آمد.  
تحصیلات ابتدایی و متوسط خود را در لیسه  
باخته مزار شریف به پایان برد. از همان  
نخستین روزها، مستعد و متبارز بود و او در  
"شعر جنگی" های مکتب گویی سبقت را  
از همه میربود. چون شعر های از متقدمین

سرزین بلخ را باید سرزین شکفتیها نام  
داد. زرتشت از این خطه باستان  
برخاست و در لوح اندیشه های ناب  
جهانی، گفتار نیک، پندار نیک و کردار  
نیک را، ثبت نمود. آینی را که او پی  
گذاشت یکی از ماندگار ترین آینین  
بشری و پیام دهنده پیروزی خیر بر شهر،  
نیکی بر بدی و نور بر تاریکی در پنهان  
هستی آدمی است. قرن ها بعد دانشمند  
اثرگذار آلمانی فریدریش نیچه برای  
رسانیدن پیام خود به بشریت عصر خود،  
از نام زرتشت بلخی، بهره میگیرد و کتاب  
ماندگار "چنین گفت زرتشت"  
رامینویسد.

با این پیشگفته کوتاه به سراغ مطلب  
اصلی میرویم و سعی میکیم که از بزرگ



آنها در افکار محصلان استاد رانیز بسوی خود کشانید و در این سالها استاد برای تبارز احساسات خویش شعرهای حماسی ورزمزجویانه نوشت که به چندتای آنها

شاره و بسته میکنیم:

زنده گی جلوه دگرگیر  
گرستمدیده گان به پاخیزند  
بر ستم پیشه گان نبخایند  
با فروماهه گان در آویزند

و خطاب به شعر میگوید:

شعر من ای شعله لرزان شباهی سیاه  
شعر من ای مهر عالمتاب فردای سپید  
ناله شو، فریاد شو، فریاد رزم انگیز شعر  
نغمه جانسوز شو، آهنگ رستاخیز شعر  
پرده بیداد و زنجیر ستم را پاره کن  
از هراس زورمندان پرده پوشی تا به کی؟  
موچ شو، سیلاب شو، سیلاب پر جوش و خروش  
لرزه در دلها پدید آور خموشی تا به کی؟

بقیه در صفحه ۴۰، ۴۱

من گوهرم و لیک به بازار روزگار  
روشنلی نبود که داند بهای من  
پرواز کرد بلبل دستانسرای شعر  
از شاخصار خاطر درد آشنای من  
دل مرد و شور مرد و نوا مرد و شعر مرد  
این واپسین سرورد منست ای خدای من  
و اما مگر میشد که شاعر شعر نگوید؟ آن  
زبانه های آتشین شعر او هرگز  
به وی این مجال رانمیداد تا با شعر وداع  
نماید. و این فریاد شعر اوست که

چنین طنین می افگند که:

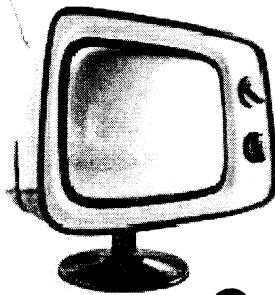
اگرچه عاشق وزیبا پرست و باده گسارم  
به تابناکی و روشنلی چو صحیح بهارم  
... چه سان خموش کنم شعله های سرکش دل را  
ز ابر دیده اگر گوهر سرشک نبارم  
استاد باختری، پس از تکمیل دوره تحصیل  
از لیسه باختری، مدت ۹ ماه در مکتب سلطان  
غیاث الدین شهر مزار شریف، زبان فارسی  
را درس داد. پس از آن در کابل شامل  
پوهنه زبان و ادبیات گردید. واین یک  
دوراز تحول جدید در زندگی ادبی استاد به  
شمار میرود. گرچه اوضاع ناهنجار سیاسی  
آن زمان وجو مبارزه طلبی نسل جوان  
و شکل گیری سازمان های سیاسی و نفوذ

بهره می گرفتند. استاد باختری از همان ابتدا در نوشتمن نثرهای هنرمندانه ید طولا داشت و شیوه نوشتمن استاد چنان هنرمندانه و دارای سبک ویژه ای بود که از میان نوشهای دیگران قابل شناخت بود. استاد باختری در نشریه محلی "بیدار" پیرامون احوال و آثار شخصیت های فرهنگی و ادبی همروزگار خود چون: مولوی صالح محمد فطرت، مولوی خال محمد حسته، استاد محمد عمر فرزاد، محمد اسحاق مضطرب، محمد محسن احسان، میر غلام محمد ربيع، گدایشاه مسکین و دیگران، مقالاتی متعددی منتشر نمود که این نوشهای با نظر زیبای آذین یافته بودند.

استاد باختری چنان طبعی سرشاری داشت که گاهی در هنگام راه رفتن نیز شعر میسرود. استاد زمانی با ابراز دلتنگی از پایین بودن سطح عمومی آگاهی ادبی محیط خود، سرود «پدرود» اش را که گویای کناره گیری وی از دنیای شعر و شاعری بود انتشار داد که بخش آخر این شعر را می‌آوریم:

... پدرود ای بهشت و بهار فرشته گان  
 ای آسمان روشن اندیشه های من

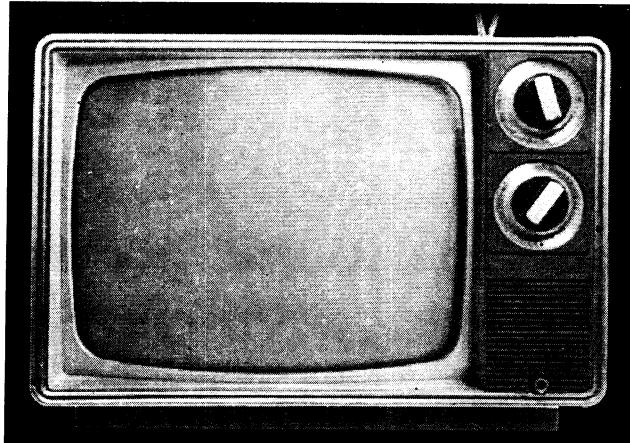
# تلويزيون **Television**



## خنگه رامنځ ته شو؟

لصرمه مهمندي

تلويزيون، برښاني او تصويري	پرخلاف په يو خل نه ده رامنځ	بیلو لارو چارو خنځه بي کار	خنځه بل خاى ته ولپردوی (
وسيلو خنځه يوه وسيلي ده، چې	ته شوي ديوتون او خانګري	واخيست، جي په پاي کې	Tuon لاجي (LagyfvN
ددو و کلمو خنځه جوره شوي ده	مخترع دنبوغ نتيجه هم نه ده	تلويزيون اختراع شو. هغه چا	، بلکي کلونه، کلونه تير شوي
چې Tele يعني لري او ويژون	چي دلومړي خل پاره بي يوه	، بلکي کلونه، کلونه تير شوي	سکاټلندي خironکي Board
يعني ليدل او مفهوم بي دلري	چي دلومړي خل پاره بي يوه	چي دلومړي خل پاره بي يوه	ؤ، ددي کار پوه تکنالوژي
خنځه ليدل دي.	چي دلومړي خل پاره بي يوه	چي دلومړي خل پاره بي يوه	ورو، ورو بشپړه شوه هغه ددې
دادهغې دستگاه نوم دي چې	چي دلومړي خل پاره بي يوه	چي دلومړي خل پاره بي يوه	کارله پاره دانګلستان دلندن
خو څنده تصویرونه او انخورونه	چي دلومړي خل پاره بي يوه	چي دلومړي خل پاره بي يوه	بارته لاپ، او خپله اختراع يې
ديو خانګري ليبردونکي تم خاى	چي دلومړي خل پاره بي يوه	چي دلومړي خل پاره بي يوه	دبرتانيا سلطنتي اکادومي
خنځه اخلي او دليدونکو دل	چي دلومړي خل پاره بي يوه	چي دلومړي خل پاره بي يوه	Acadomey کار پوهانو ته
به خاطر بي منعکس ڪوي.	چي دنې د بیلا، بیلو هيوادو	چي دنې د بیلا، بیلو هيوادو	وراندي کړه.
د تلويزيون Television	دي بريالي شو چې د برښنا د	نو په لسګونو مخترعېنوا او پو	لومرني تلويزيون جوره کړ او په
اختراع د نورواختراعاتو	چو تصوير او انخور له يو خاى	هانو خېنې وکړي او د بیلا،	په ۱۹۲۶ ميلادي کال کې بي
يوه اندازه ملي مرسنۍ تر لاسه	يوه اندازه ملي مرسنۍ تر لاسه	يوه اندازه ملي مرسنۍ تر لاسه	په ۱۹۲۶ ميلادي کال کې بي



د، تلویزیونی دور بینونه د پام	جگړی World TIwar	محدود په کار پیل و کې دا خکه	کړې اوږيابې د همدي کارله پاره
ور پښو عکسونه اخلي او بیا	دلتویزیونی سیستم خخه د	چې تردي وخته پوري ډيرولبرو	بې نندارتون پرانست.
دغه عکسونه او تصویرونه د	کارنه کټه اخستیل و درول،	پوهانواو مخترعینو کولای شول	ترهغى وروسته د نړۍ په ځینو
کربنو او تکيو په شکل تجزيه	فرانسي او ایتاليا هم تلویزیوني	چې دلتویزیونی خپرونو خخه	هیوادونو لکه: آلمان، فرانسه،
او لېډونکې دستګاه کې په	پروګرامونه درلودل، خویه	کارواخلي هېي د رواجووله	روسیه او امریکا کې یو شمیر
الکترو مقناطیسي خپو باندي په	دوهمي نريواله جگړه کې د	پاره په کراره په امريکې کې	نور مخترعینو هم په کارپیل
بدلیدو سره په هوا کې خپرېږي.	ښکيل کيدوله امله له فعالیته	د(RCA) کمپنۍ لوړنۍ	وکړ، دمثال په ټوګه: په آلمان
اخستونکې دستګاه د غه څې	پاتې شول.	ګامونه پورته کړل، دې کمپنۍ	کې( کارل براون) په فرانسه
را اخلي او د کربنو او تکيو په	تللویزیون Television	په ۱۹۳۶ ع کال کې د امریکا	کې( باریلسی) او( هانری دو
بېرته بدلو او ترکیب کولو سره	اصلی پرمختیا د دوهمي نريوالی	د تجارتي تلویزیون لوړنۍ	فرانس) د تلویزیون تصویرونو
پښو اصلی تصویرونه جو روړي	جګړي خخه پیل شوه چې په	شبکه Network پرانستله.	د خپرلوبه سیستم کې د
او د تلویزیون پرمخ ې بنکاره	پاڼي کې پر شلمې پېړي کې په	په ۱۹۳۶ ع کال کې په	مهوم سایلو په حل بریالي شول
کوي، چې ورسره جو خست د	توله نړۍ کې رواج شوې.	انګلستان کې (B.B.C) د	همدارنګه په امريکې کې ( لې
تصویر سره سېم غړه هم تر لاسه	د خپرلکو په عقیده د تلویزیون	دووساټو نوله پاره په تلویزیونی	دو فرست) په تیره بیا ( ولا
ضبط او بیا خپرېږي.	اصلی تکنالوژي ډیره پېچلې نه	پروګرامونو لاس پوري کړ.	دېمی——ر زروک——ین) د



خپلۇنو و اختراعاتو سىرەت	ھەمدارنگە د ۱۹۳۸ ع کال
تلويزيون پە بشپېرى كيدو سىرەت	كىنىي د روسي ھيواد ھم خېلى
او چىت گامونە پورتە كېرل	تلويزيونى خېرونې پىل كېرى، پە
د تلويزيون دلومپىنو پرو گرامونو	آلمان كې ھم دبرلىن دالمپىك
بـ ۱۹۳۶ـ تـ	لوبى د تلويزيون لە لارى
خـ ۱۹۳۷ـ كـلـونـوـعـمـلـاـ خـ يـوـخـهـ	خپریدى، خو دوھمىي نېرسىوالى

# با اداره

## تولید برنامه های

### رادیو تلویزیون ملی افغانستان آشنا شوید

برگیرنده اشعار، داستان ها، درامه ها، مطالب تحلیلی وانتقادی در راستای ادبیات و هنر، مسایل ذوقی و تئاتری، فرهنگ و فولکلور مردم، بازنمایی و بازشناسی ادب، هنر و فرهنگ جهانی، و سایر شگردهای اساسی ادب و هنر بود. البته در کنار سایر برنامه های ادبی این اداره مشتمل بر برنامه های شعری، تحقیقی، انتقادی و معلوماتی بود، یک سلسله برنامه های نمایشی و دراماتیک نیز عرض وجود کرد که رادیو درامها و داستان های دنباله دار رادیو، از همین نوع برنامه ها بود. در این برنامه ها داستان های نویسنده گان داخلی و خارجی تنظیم رادیویی شده و گاهی روایت نیز میگردید و به صبغه تمثیلی ارائه می شد.

ورق گردانی کنیم، می نگریم که شخصیت های نخبه و قلم به دستان مطرح کشور، همگام و همقدم برنامه های این اداره بوده

اداره هنروادیبات در چوکات رادیوی وقت گشايش یافت و برنامه های ادبی به گونه منظم سروسامان گرفت و گردانندگان

تولید برنامه ها یکی از ادارات نشراتی فعال که بیشترین برنامه های رادیویی و تلویزیونی را تهیه مینماید. که در توسعه و غنامندی ادب، فرهنگ و آرمانهای والای مردم کوشاست و با پخش و نشر برنامه های دینی، علمی، اجتماعی و اقتصادی به شیوه برنامه سازی نوین توانسته مقام خاصی را در اذهان شنونده گان و بیننده گان در داخل و خارج از کشور داشته باشد.

آقای همایون فیروز ژورنالیست مستعد، ورزیده R.T.A اداره تولید برنامه ها را رهبری می نماید. در مورد تاریخچه و کارکردهای این اداره که قبلابه نام (هنر و ادبیات) و اکنون به نام (تولید برنامه ها) مسما گردیده است به طور مختصر معلومات ارایه نمود:

ت. ماہ جوزای ۱۳۴۲ خورشیدی



این اداره مطالب ادبی را فراهم کردند. صبغه نشرات اداره هنر و ادبیات طوری بود که ادبیات به عنوان محور اساسی و روح کلی اداره هنر و ادبیات از دیدگاه ساختمان رادیو به مدیریت و سپس به مدیریت عمومی ارتقا یافت و در این زمان برنامه های اداره هنر و ادبیات را در شد. وقتی گاهنامه این برنامه هارا

اند و همواره نطاقدان نامدار و شایسته کشور فرآورده های ناب اداره هنروادیبات را به خوانش گرفته اند. اداره هنر و ادبیات از دیدگاه های این اداره را تشکیل میداد. لذا همواره برنامه های این اداره با ادبیات بلند و وزین عرضه می شد. وقتی گاهنامه این برنامه هارا

محمد امین رحیمی دریک ماه	(هنر و ادبیات تلویزیون و نمایشنامه)	زمزمه های شب هنگام، از هر	پنجاه، زمان انکشاف اداره
(۱۰) برنامه فلم و سریال،	ها) را رهبری میکرد مدیریت	چمن سمنی، مجله رادیویی،	هنر و ادبیات محسوب گردید و
مدیریت عمومی تولید برنامه های	عمومی هنر و ادبیات رادیو	داستان های دنباله دار	بانحو بارزی، این سلسله پیگیری
رادیو میر ظهور الدین شهیر دریک	تلوزیون در سال	رادیو، نیایش با مددادی، رادیو درام،	شداز این زمان به بعد، شمار
ماه (۷۹) برنامه، مدیریت عمومی	۱۳۶۲ خورشیدی به ریاست ارتقا	دانه های قیمتی از فرهنگ	برنامه های جدید اداره روز تاروز
روزنی رادیو عبدالغفور رشیدی	یافت و تاکنون دارای ساختار	عامیانه، ترازوی طلایی، نمایش	فرونی یافت و اداره در میان سایر
دریک ماه (۸۰) برنامه، مدیریت	مشخص بوده و برنامه ها را	رادیویی، سهارنی	بخش‌های نشراتی رادیو افغانستان
عمومی برنامه های سینمایی	در بخش های رادیو و تلویزیون	نذرانه، پر طاووس، دنیای ادب	جایگاه خود را به صورت کلی
مدیر عمومی محمد عثمان	تولید می نماید.	زنگ های تفریحی، معرفی	مشخص کرد. ناگفته نباید
عظیمی دریک ماه (۲۵) برنامه	این اداره دارایی (۱۰) مدیریت	چهره های جاودان ادبیات و	گذاشت که بسیاری از برنامه های
مدیریت عمومی پروگرام های	عمومی است که عبارت از	برنامه اخبار کوچک از دنیا	اداره با حفظ شیوه و ماهیت
بین‌المللی مدیر عمومی مسعود	مدیریت عمومی تحریرات	بزرگ که یک برنامه ذوقی و	خود، تا هنوز ادامه دارد
دریک ماه (۲۰) برنامه، مدیریت	مدیر عمومی محمد عثمان ندیم	هنری بود.	و هر آنگاهیکه ترنم آشنایی
عمومی آرت و گرافیک	مدیریت عمومی برنامه های	در سال ۱۳۵۷ تلویزیون افغانستان	آغاز برنامه در گوش های ما طین
مدیر عمومی شیر محمد ترابی	تلوزیون مدیر عمومی تاج محمد	در کنار رادیو افغانستان به نشرات	می افگند، مارا در آنسوی روزها
است و اداره تو لیڈ برنامه های	یاری دریک ماه (۴۰) برنامه به	آغاز کرده اداره هنر و ادبیات در	و ماه ها و سال ها می برد و
رادیو تلویزیون البته بادر نظر	شمول برنامه های فوق العاده	دوبخش برنامه های تلویزیونی و	نگهت آشنای خاطره ها و یاد
داشت برنامه های فوق العاده	مدیریت عمومی نمایشنامه های	رادیویی راهیه و تنظیم نموده از	های دیرینه سال را با خود ارمغان
(۱۹۲) برنامه تلویزیونی و (۱۸۱)	رادیو تلویزیون مدیر عمومی	همین رو بخش تلویزیون	میکند و اما برخی از این برنامه ها
برنامه های رادیویی را در زمینه	محمد هاشم آصفی دریک ماه	در جو کات اداره جداگانه عرض	اکنون جا خالی کرده و به جای
های مختلف هنر، ادبیات مسائل	(۱۲) برنامه، مدیریت عمومی	وجود کرد اداره هنر و ادبیات	آن برنامه های جدیدی ایجاد
تحقيقی، اجتماعی خانواده گی،	روزنه تلویزیون مدیر عمومی	رادیو، به مدیریت عمومی	شده است.
شعر، داستان، سینما،	دوست محمد دریک ماه (۵۳)	هنر و ادبیات رادیو تلویزیون تعديل	از برنامه های که عمر طولانی
تیاتر و موسیقی را به علاقمندان	برنامه، مدیریت عمومی فلم های	نام شد و مدیریت های جداگانه	داشته اند، میتوان از این برنامه ها
رادیو تلویزیون پیشکش میدارد.	هنری و مستند مدیر عمومی	را (هنر و ادبیات رادیو)	یاد کرد:

# میرزاک نگرهاری پلکو نمایش



میرزا (نگرهاری)

په پوهنځي کې پای ته ورسولي.  
دنوموري په وينا دنطاقي سره  
مينه د زده کري په موده کې پيدا  
شوه او ددي استعداد په لرلو سره  
بي په لومري سرکې د بنونځي په  
کنفرانسونو کې دانانسر په توګه  
برخه اخستله او ددي ترڅنګه  
د شاعرانه فريحي لرونکۍ و او  
خپل شعرونه به بي په مشاعرو او  
ادبي غوندو لکه د رحمان بابا په  
پېړلنۍ مشاعره او دېښتونستان  
دېښتون د ورځي په مشاعروکې  
د خپلې نطاقي دفن په پيرائيه کې  
لوسټل، دېساغلي همراز  
ننگرهاری لومري شعر په  
۱۴۴۲ المريز کال دننگرهار په  
ورځانه کې چاپ شوي دي.

دوخت په تيريدلو سره يې ددي  
قامي همکاري لمنه پراخه شوله،  
دننگرهار ورځانې دادبې او  
هنري اختصاصي پانې د منتصدي  
په توګه يې دهيواد دختیخو  
ولايتونو د شاعرانو دېېز ندنې په  
اره يې تر ۱۳۵۵ لمريزکال پوري  
فعاله همکاري درلوله او تر دي  
وروسته يې اثار و چاپېنې دهيواد  
په مجلو، جريدو او ورځانو کې

ديو ونلي او تکره وياند لپاره چې  
خور او موزون آواز يې  
داور بدونکو په زرو کې خاي  
ونيسې او خبره يې دلیدونکو په  
ذهن کې انځور شوي پاتې شي نو  
د مکرو فونيک غږ او جذابي  
خيري دو و لازمو او ملزلوم  
لومرنې زده کري يې دهغې سيمې  
په ليسه کې، بېياني بکلوريا  
دننگرهار له دارلعلمین څخه  
امتراج کې نغبني ګنل کيرې، دا  
مطلوب د ملي رadio تلویزیون د  
سابقه لرونکۍ ونلي او پېساوري  
بي د کابل پو هنتون دژورنالیزم

شخصیت ته زیان رسوی بلکی دغسی  
غلطی کارونی په تولنه کی داصلی کلمو  
خای نیسي .

- بنه نطاق باید اکادمیکه او سیستماتیکه  
مطالعه ولري .

دغه راز بساغلی همراز زیاتوی . دنطاقی  
دفن دودی لپاره لازمه ده چی نطاق په  
همیشني دول په دی برخه کی خپلو برباو  
ته لانکامل ورکري .

نوموری دخپلو خورو خاطرو په اړوند  
وابي .

خرنگه چي دهیواد د تلي نطاق په توګه  
د عربستان د دولت له خوا دحج دمراسمو  
دېرخای کولو لپاره مکی معظمی ته  
وغوبنټل شوم او دحج فريضه می ادا کره  
دازما خورا په زره پوري خاطرو څخه  
. ۵۵

بله خوره خاطره می داده: له کومه ځایه  
چي ملي رadio تلویزیون دافغانی تولنى  
ديو شمير نور نطاقانو دروزلو مرچع ده  
او د دوى روزولو دپاره می دسلکي  
كورسونو په جورولو او تدریس کی برخه  
اخستلی ده نواوس چي هر چيرته هغه  
وتلی نطاقان وينم او یا یې غږاورم زما  
دوبارنی لامل کرخي .

- علمي ، ادبی او هنري استعداد ولري .

- دنطاقی له اصولو او قواعدو خبر وي .

- دخپل مسلک سره نه شلیدونکی  
علامندي ولري .

- دافقی معلوماتو خاوند وي .

- په ملي ژبو یعنی پښتو او دری کي  
دپوره فصاحت او بلاغت درلودونکي وي  
او دامكان په صورت کي په خبيو نزیبوا لو  
ژبو هم وپو هېږي .

- دهیواد دسيمه ایزو او جغرافياوي  
موقعیتونو په باب معلومات ولري .

- دمحلاتو داوسينو او پخوانیو نومونو  
سره پوره آشناوي .

- دخلکو په دودونو پوهېږي ، داخلقي  
موازینو، مسلکي جرئت لرونکي او په  
څيل مسلک کي دمثال نمونه وي .

- دیانت، تواضع، په نفس حاکمیت او  
صادقت یې داخلاقو یوه برخه وي .

- په مسلکي برخه کي د لفظونو او کلمو  
په خپل خای او سمو کارولو پوه وي .

- ديو بشه نطاق فرنگي دنده ده چي  
درadio تلویزیون دلاري د اصطلا کانو او  
نومونو او داسي نورو مفاهيمو په اصلی  
بنه ترويجولو کي هميشني فعاله برخه

واخلي داخلکه چي بر عکس که ديو نطاق  
له خوا غلط کلمه او یا غلط نوم و کارول  
شي، نونه یوازي ده ګه فرنگي

عموميت پیدا کړه په کال ۱۳۵۶ المريزکال

کي درadio دنطاقی په آزمونه بربالى

شو، ورپسي بي دنطاقی کورسونه تعقیب  
کړل، داده چي په ۱۳۵۸ لمريزکال کي

درadio تلویزیون دنطاق په توګه ومنل شو

او دنطاقانو داداري غريتوب یې ترلاسه  
کر او بیسا وروسته دمسلكی  
ورتیا بنو دلويه وجه دملی رadio تلویزیون  
دنطاقانو داداري مشرتوب ورپه غاره  
شو .

بساغلی همرازننکر هاري په دی اره چي  
په دی فن کي دده هڅوونکي او روزنکي  
څوک وو، وویل:

تره رخه دمخه زما هڅوونکي اورېدونکي  
وو او ور سره جوخت داغلی شفیقه  
حبيبي، بساغلی غلام نبې پاکطین او  
دكتور عنایت الله رشید هغه هڅونی او  
لارښونی د قدر ور بولم چي زما په  
مسلسلکي روزنه کي یې له ما څخه نه دي  
سیمولی .

دهیواد داپیاوری او نامتو ویاند چي  
مسلسلکي ورتیا او پیاوری توب ترڅنګه  
دېنۍ اخلاقو لور کرکتر او مهربانه سلوك  
لرونکي دی بساغلی دیووه غوره نطاق  
خانګونې په دی توګه په ګوته کوي:

- بنه نطاق بنایي نموزون غږ لرونکي  
وې .

# تللیق شعر بانوای موسیقی محلی در افغانستان

عبدالمجید سپند

پیوست به گذشته

بود. در گذشته های نه چندان دور، مردم کابل زمین اراضی ذوق ولذت روحی و عرفانی شانرا در پهلوی عبادات به پیشگاه پروردگار عالمیان باشندین اشعار حضرت بیدل حافظ، سعدی و مولانا از طریق شنیدن نواهای استادان ماهر و بزرگوار چون استاد قاسم افغان، استاد غلام حسین، استاد سر آهنگ، استاد رحیم بخش، و سایر استادان موسیقی اقانع می نمودند.

بهتر است کارهای خوبی هنری که در عرصه تلفیق شعر بانوای موسیقی صورت پذیرفته است قطره را از بحر یاد آور شویم.

(استاد سر آهنگ سرتاج موسیقی و بیدل شناس کشور ماغزی از حضرت ابو لمعانی بیدل را چه نیکو سرائیده است.

(فیض حلاوت واژ دل بی کبر و کین طلب – زنبور را زخانه برآر نگین طلب) می فرماید: اگر می خواهید از لحظات گوارایی زنده گی استفاده کنید، کبرو کینه را از خانه دلتان بدر کنید.

و هم وقتی زنبورداران می خواهند عسل را از صندوق به دست آورند نخستین کارشان بیرون کردن زنبورها از خانه های شان می باشد.

حضرت ابو لمعانی بیدل کبرو کینه را به نیش

گونه آهنگ های محلی صورت پذیرد که منافی اخلاقی اجتماعی و گمراه کننده نباشد. به گونه مثال: آهنگی را من شخصاً در محیط هجرت می شنیدم که می گفت:

اول چرسی دویم بنگی شوی - حان و ساته چی پودری نشی مینه - یعنی اینکه معشوق چرسی بودن و بنگی بودن عاشق خود را پذیرفته است، صرف به پودری شدنش تشویش دارد که پخش و نشر این گونه اشعار در قالب آهنگ های ناب محلی از طریق کشت های بازاری به فرهنگ عالی و انسانی کشور ما صدمه جبران نا پذیر را وارد آورده و حیثیت تاریخ پنج هزار ساله موسیقی ما را مخدوش می سازد.

و یا: آهنگی را که اکنون در محافل می خوانند: (حق مره می تی یا ببوی تره ناره کنم چتنه پتره کنم)

که در اصل چاینکه پتره کنم می باشد، اگر وصل نمودن یا پتره کردن چاینک که وسیله انتقال جای است هم باشد برای شنیدن از هیچ نوع مفیدیتی بهر ندارد و یا اینکه (ای سراچه ره بیبی - آغا بچه را بیبی) اگر اتفاق و تلفیق شعر بانوای موسیقی، وسیله برای رسانیدن پیام هدفمند خوبی می باشد انتشار زیاد آن خالی از مفیدیتی نخواهد

موسیقی یگانه و سیله است برای تسکین درد ها آلام و ایجاد بشادی و سرور در بین مردم. اکنون که ما در آغاز دهه دوم قرن بیست و یکم قرار داریم می بینیم که با پیشرفت کاروان تکالوژی ماهواره یی، نهال هنر موسیقی در اوج جوانی وزیبایی رسیده است. ولی این را باید فراموش کنیم که هر پدیده در مورد استفاده، خوب و بـا، بدـآن معرفی می گردد هنر موسیقی در کوه پایه ها، دره ها و بیشه های شاداب سرسبز کشور عزیز و هنر پرور مابه صوتها و روش های گونا گون وزیبایی موجود بوده و سینه به سینه تابه نسل حاضر انتقال و حفظ شده است.

اگر بخواهیم و جستجو گر آگاه باشیم میتوانیم هنرمندان محلات مختلف را آموخت هنری داده و آهنگهای شان اسلامی و معیاری سازیم. به همین سان می توانیم در محلات مختلف کشور سفر نموده نوای فلکوریک هنرمندان را زنفاط مختلف به مرکز انتقال دهیم. تا که این غنایم، حفظ و نگهداری شده و خدمتی را در عرصه موسیقی محلی به انجام رسانیم. نکته ای قابل تذکراینکه آهنگ های مطرح شود که در اصل مردمی قدیمی و برای آرشیف موسیقی جدید باشد. علاوه بر این توجه جدی تری به اشعار این

۳ - در روش موسیقی پکتیا: مشهور ترین آنها استاد گل زمان ، اسد خانی غازی جان، حیات گردیزی و بسا دیگر می باشد.

۴ - در روش موسیقی لوگرگی: استاد دری لوگری، سلام لوگری، بیلتون، عجب گل دلشادو بسا دیگر.



۵ - در روش موسیقی قطغنی: بهاء الدین تنبور نواز، میر مفتون، باز گل بدخشی و دیگران.

۶ - در لهجه و روش موسیقی هراتی: الفت هروی خالوی شوقی، ناوک، سایر هراتی و دیگران

۷ - در روش موسیقی شمال: اسماعیل چاریکاری، ظاهر چاریکاری، عبدالحمید پنجشیری و دیگران.

۸ - در روش ولجه موسیقی کندهار: عبدالخالق، شاه محمد، آغاگی، سید محمد قندهاری، عبدالحمید کندهاری و دیگران.

۹ - در لهجه و روش موسیقی هزاره گی : صدر توکلی، امان یوسفی، مالستانی و دیگران. علاوه بر این ها، روش ولجه های نورستانی، پشه ئی، بلوجی و غزنوی نیز وجود دارند که اکثراً "آوازخوانان" و نوازندگان ولایت غزنی به لهجه و روش کابل زمین کار می نمایند.



زنیور تشبیه نموده است و استاد سرآهنگ سرتاج موسیقی از بحر معارف بیدل چه زیبا تاختاب کرده و در قالب آهنگ، مردمش را آنکه داده است. و یا اینکه: فرشا دریا چه زیبا میسراید:

های با یکتن اتن کی میشود- این وطن، بسی ماوطن کی می شود  
بیش از این دگر مرامزن - می زنی بزن سخن  
بزن .

و یا (حیران یم حیران حیران یم ، چی نفرت  
ته وز گاریزی خلک خنگه) و یا (هه، بده  
یک خشت تازه، هه، بده یک خشت دیگر  
گل بیاور، خانه را سازیم از سر) این درست  
است که هنر موسیقی درجهت خوشنودی  
خاطرو رفع خستگی های روزمره استفاده  
میشود، ولی باید جلو فساد اخلاقی افرادی  
دانش و بی مسؤولیت را که در جهت غلط و  
نامشروع از هنر موسیقی استفاده می برند گرفته  
شود.

لهجه ها و روش های صنوتی را در محلات  
 مختلف ولایات کشور به چند بخش تقسیم و  
 شناسایی نموده اند:

#### روش موسیقی کابل زمین :

- مشهور ترین آوازخوانان آن عبارت انداز: حیدر نمدمال، بابه رجب، کریم شوقی، زمان شوقی، سیف الدین، عالم شوقی و بسا دیگر.
- در روش موسیقی سمت شرق: مشهور ترین آنها قدیم، سپین بادام ایوب، ثمر گل و دیگر.

# همزولو د هنر لکرته و هژولم

درنو لوستونکو دهیواد خوان او

او په عملی دول بی زده کرم ماهم له  
تکره سندر غاری جاوید امیرخیل لبره  
موند کیبری چې د هنر دکرته" بې  
وردانکری دی دېری بنکلی سندری  
دهیواد دود دستور سره برابری ویلی  
او دېر بنه حلیدلی دي . نوموري سره  
مو ننده مرکه ترسره کري ده چې  
تاسی بی لوستلو ته رابولو.

او په عملی دول بی زده کرم ماهم له  
یوی خوا دخپل ذوق او مینی او له  
بلی خوا خپلو همزولو خبره ومنله او  
د سندره ویل می په عملی کچه پیل  
کر او له مختلفو نامتو سندر غارو خخه  
می لو دېر څه زده کري دي .

اواز- ستاسو مشوق په دی لاره کي  
اواز: امیر خیل صاحب موسیقی  
هنرته موختکه مخه کرده؟

امیرخیل- لکه خنکه می چې په لو  
مری پو بنته کی وویل چې د ناستی  
پاستی نبردی ملکری زما اصلی  
موسیقی سره مینه درلوده تل به می  
د محظی سندر غارو دسندری له حان  
مشوقین دي .

اواز- تراوسه پوری موخومره  
سندری په تلویزیون او رادیو کی  
ویلی او ثبت کریدی؟

امیرخیل- تراوسه پوری می د  
څلوبنکو سندره په شاواخواکی  
همزولو او شخصی ملکرودی ته و  
سندری په خانکری دول او  
جور کري دي .



خینی محلی او پخوانی سندری دي .  
خینی یي نظر محمد زرو او امامس خان  
جوری کریدی، کله کله می  
دھینو سندره له پاره، خپله هم کمپوز  
جور کري دي .

اوامجلسونکی سندری ویلی او زما  
همزولو او شخصی ملکرودی ته و  
ھژولم چې باید دی هنرته ورودانکم  
حوانانو سره په شخصی تنک تکور  
اوامجلسونکی سندری ویلی او زما  
همزولو او شخصی ملکرودی ته و  
ھژولم چې باید دی هنرته ورودانکم

آواز - تاسی ٿه دول شعرونه د کري؟	امير خبل - ما تراوسه پوري دهبواد د
موسيقى دپاره غوره کوي؟	وتلي شاعر او ليکوال پير محمد
امير خبل - ماتل کوبنبن کري دی چي	كاروان، سيد جيلاني جلان، درويش
دموسيقي دپاره هفه شعرونه غوره	دراني، اجمل خبك او سيد شاه
کرم چي بنه تصوير، پيغام او نازك	مسعود له شعرونو ٿخه کمپوزونه او
خيالي ولري او په دی کارکي تراوسه	سندري جوري کري او
پوري خان بريالي هم ڪتم ، په حماسو	درadio او تلوiziyon له لاري مى
نظمونو باندي مى هم کار پيل کريدي	خلکوته اوروپي دی پاتي دی نه وي
لنه داچي زماپه آند تربولو بنه	چي دحکيم فريادي خيني شعروونونه
شعرونه غوره کم.	مى هم کمپوز کري اوهم مى ددد په
آواز - اوسنی موسيقی په عمومي دول	طرز ويلي دي.
اود حوانانوموسيقی په خاص دول	آواز - دموسيقى دهنپه برخه کسی
خنکه ارزوی؟	کومي په زره پوري خاطري لري؟
امير خبل - زما په نظر او سنی	امير خبل - له دی نه به بنه خاطره
موسيقى دکيفيت له مخي ، مخ په	کومه وي چي مادخيل هنري ڙوند په
ويجاريدو ده ، او دكميت له مخي د	دېره لبره موده کي دهبوادله تکره
خدای په حکم دو مرہ بيره شقیده	شاعرانو او ليکوالانو سره پيزندگوي
چي له شميره وتلي مکر تنده پري نه	پيدا او دير داسي دوستان مى موندل
ما تپري .	جي خلكو ته به په دير و گرخيدو په
آواز - اوسنی هفه حوانان چي له	لاس ورنشي.
موسيقى سره مينه لري ٿه باید	آواز - منه امير خبل چي زموږ
وکري تر ٿو دخلکو هنري تنده ماته	پوبنتني موحواب کري .
كمپوزونه جور کري دي؟	آواز - تاسی دجاله شعرونو ٿخه

# شناختی کارمندان موفق

## R.T.A



انجینیر هدایت الله اسلامیار فرزند عبدالله در سال ۱۳۳۵ در یک خانواده روشنفکر شهر کابل تولد شد. تحصیلات ابتدایی را در لیسه امانتی و سپس پنجه ب علاقه، که به رشته و وسائل تحقیکی داشت به لیسه میخانیکی کابل بخش رادیوتلویزیون شامل و پس از فراغت در تلویزیون افغانستان در مدیریت دستگاه های سیاره حیث کمره مین مق رود ربخشان NEC OBVans و بوش، وظیفه انجام داده است. انجینیر اسلامی توسط کمره پروفشنل راپوتاژ ها، موسیقی و فلمهای مستند و هنری مثل (گذشت، وطن یا کفن ویکروز کابل) را فلمبرداری نموده است.

انجینیر هدایت الله اسلامیار با مقامات دولتی غرض تهیه گزارش به کشورهای امریکا، کیوبا، کوریا، شمالی، ترکیه، ایران، هند، پاکستان، فرانسه، انگلستان، و تاجیکستان سفر کرده است. موفقیت بیشتر برای شان آرزو می کنیم.



فضل الرحیم فضلی در گذر عاشقان و عارفان شهر کابل در یک خانواده روحانی چشم به جهان گشود دروس را در لیسه عالی عاشقان و عارفان به اتمام رسانید. در پهلوی مضماین مکتب شامل کورس غلام محمد میمنه گی در رشته دیزاین، میناتوری و نقطه پردازی شد. در سال ۱۳۵۸ و ۱۳۵۹ در مسابقات پهلوانی اشتراک و دوبار مقام سوم را برند شد. در سال ۱۳۶۰ دیپلوم هنری طلایی از طرف کورس میمنه گی و در سال ۱۳۷۲ دیپلوم هنری طلایی را از ارت اطلاعات و فرهنگ به ایشان داد در سال ۱۳۶۶ در دیپلوم هنری افغانستان در بخش رادیو مقر را پس از دو سال در مدیریت آرت و گرافیک به حیث مسؤول دیزاین مصروف کار شد.

۳۰ نوع خط هنری و ۵ نوع طرح دکورپنسی لی کار کرد ه است. بامجله بلخ، طفل و مادر و تکت لاتری سرمه داشت هم کاری داشت اکنون در بخش دیزاین، میناتوری و نقطه پردازی کار میکند. فلتها و دکورهای بی شماری را برای برنامه های گوناگون تلویزیون ملی طرح و دیراین نموده است. در سال ۱۳۸۹ مستحق جایزه هنری شناخته شد. فضل الرحیم فضلی شخص متین با استعداد است. در بخش های میناتوری و دیزاین یادگاری دارد. موفقیت هر چه بیشتر شانز اخوهایم.

کارگردان ایفای وظیفه نمود و در ضمن کورس های داخل خدمت تلویزیون را که در آن زمان مرحوم عبدالفتاح روشنگر تدریس می کرد تعقیب نموده است و به اخذ تصدیق نامه نایل شده است. در اثر جنگ های داخلی کشور مدت ۱۴ سال به کشور رو سیه رفت که در آن جا به صفت معلم افتخاری در شهر خارک او کراین اطفال افغان هارا تدریس کرده و پس از برگشت در تلویزیون ملی به حیث کارگردان برنامه بین المللی ایفای وظیفه می نماید.

خانم خسرو در ادارات سینمایی، اطلاعات، مدیریت عمومی برنامه های بین المللی تلویزیون و برنامه های گونا گون را تهیه و به اخذ تحصین نامه مفتخر گردیده است موصوف با هنرمند موفق کشور خسرو ایوبی ازدواج نموده و شمره ازدواج شان یک پسر دو دختر می باشد موفقیت و طول عمر برایشان خواهانیم.



شهلا اثر خسرو فرزند عبدالغفور اثر در سال ۱۳۵۷ از لیسه عالیه درانی فارغ و پس از سپری نمودن امتحانات کانکور در رشته ژورنالیزم پوهنخی علوم اجتماعی پوهنتون کابل موفق شد در سال ۱۳۶۱ فارغ و شامل کار در تلویزیون ملی در اداره برنامه های بین المللی تلویزیون منحیث تهیه کننده و

شرين دل سالك فرزند نورالله در سال ۱۳۵۶ تولد و پس از سپری نمودن تحصیلات ابتدایی و عالی از لیسه انصاری کابل فارغ و در سال ۱۳۸۱ به رادیو تلویزیون ملی مراجعه و پس از موافقه در اداره برنامه های سینمایی مصروف کار شد. نظریه استعدادهایی که دارد به

اداره فلمهای داستانی و مستند تبدیل و پرودیوسر (تهیه کننده) سریال عشق پیری و در بعض از قسمت های این سریال نقش هم اجرانموده است. در حدود ده فلم هنری و مستند را پرودیوس کرده است. پیروزی شانرا خواهانیم.



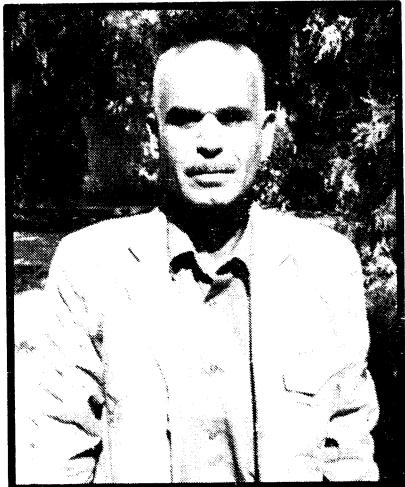
# فلم شکست به نمایش گذاشته شد

فلم هنری هشتاد دقیقه‌ای به نام (شکست) از طریق شبکه تلویزیون ملی افغانستان به نمایش گذاشته شد. کارگردان و فلم نامه نویس فلم شکست محمد کبیر رحیمی است که به طور مختصر گفت: این فلم در نقاط مختلف شهر کابل توسط عادل رحیمی فلمبرداری شد.

داستانی فلم از مناسبات و جار جنجال‌های خانواده‌گی سرچشمه گرفته که منجر به از هم پاشیدن کانون و نظم خانواده و قتل چندین تن می‌شود. فرید جبارخیل، خالد حضرت زاده، میمونه غزال، خاطره طوفان، شمیلا دوست، جعفر نوابی، ذکریا چکری، صدیقه تمکین، ویس ناصری و دیگران در این فلم نقش آفرینی نموده‌اند.

تدوین و صداگذاری از محمد بهروز رحیمی است.

فلم شکست، فلمی عبرت انگیزی است برای خانواده‌ها که ثروت را بالاتر از معنویت و انسان دوستی میدانند.



## ضایعه فرهنگی

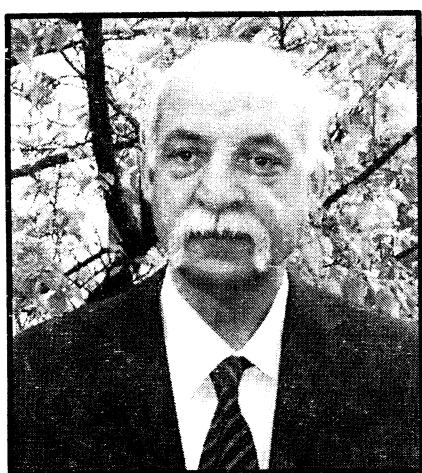
با تأسف و اندوه که اسدالله ذکی هنرمند سابقه دار عرصه تیاتر و تلویزیون کشور شب یکشنبه ۲۸ حمل در اثر حمله قلبی دیده از جهان بست. روحش شاد و یادش گرامی باشد.

اسدالله ذکی در سال ۱۳۲۲ در گذر رکاخانه شهر کابل دیده به جهان گشود، وی دروس ابتدایی را در مکتب بی بی حلیمه سپری نمود و برای دوره متوسطه راهی لیسه مسلکی میخانیکی کابل شد و سند فراغت از صنف نهم رشته برق را به دست آورد. وی علاقه داشت تا تحصیلات خویش را به سویه عالی تکمیل نماید که صنوف ده الی دوازدهم را در لیسه عالی انصاری تکمیل و روانه کشور آلمان شد، تحصیلات عالی را به درجه ماستری به پایان رسانید و در وزارت اب و برق به حیث کارمند فنی شامل وظیفه گردید.

مرحوم اسدالله ذکی نظر به استعداد و علاقه‌هایی که در هنر تمثیل و تیاتر داشت با تشویق مامایش مرحوم استاد سایر هراتی به هنر تمثیل روی آورد و از سال ۱۳۵۷ در بیشتر از ده فلم بلند تلویزیونی، درام، تیاتر تلویزیونی و نمایشنامه‌های کوتاه تلویزیونی نقش ایفا نمود که بیشترین داستان‌ها و سناریو را خودش نوشته بود.

اسدالله ذکی بر علاوه همکاری در هنر تیاتر و تلویزیون، همکار قلمی در روزنامه‌ها، مجلات و سایر نشریه‌های چاپی داشت که چند سال پیش مسؤولیت هفته نامه دریخ را نیز بر عهده داشت. و در چند فلم المانی نقش اجرا کرده و آخرین فلمش به نام (دیموکراسی تیپ امریکایی) بود مشهورترین نقش اش در آگهی تبلیغات در تلویزیون ملی افغانستان به نام (ای تو بکشش که خوشن نریزه) بود.

ریاست عمومی رادیو تلویزیون ملی افغانستان و مدیریت عمومی مجله آواز مرگ نابهنه‌گام اسدالله ذکی را ضایعه هنری دانسته برای خانواده و دوستان صبر جمیل و برای مرحومی بهشت برین را از بارگاه خداوند متعال استدعا دارد.





استاد طلا محمد

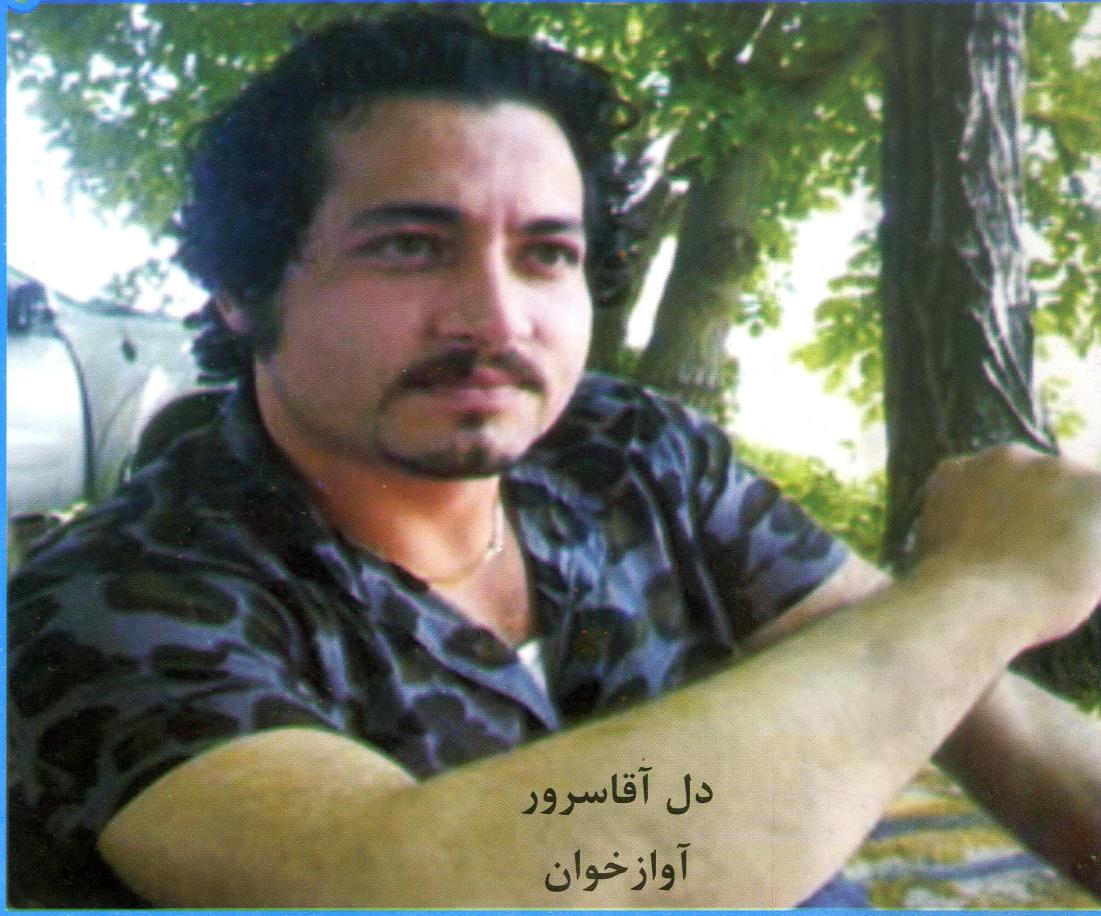
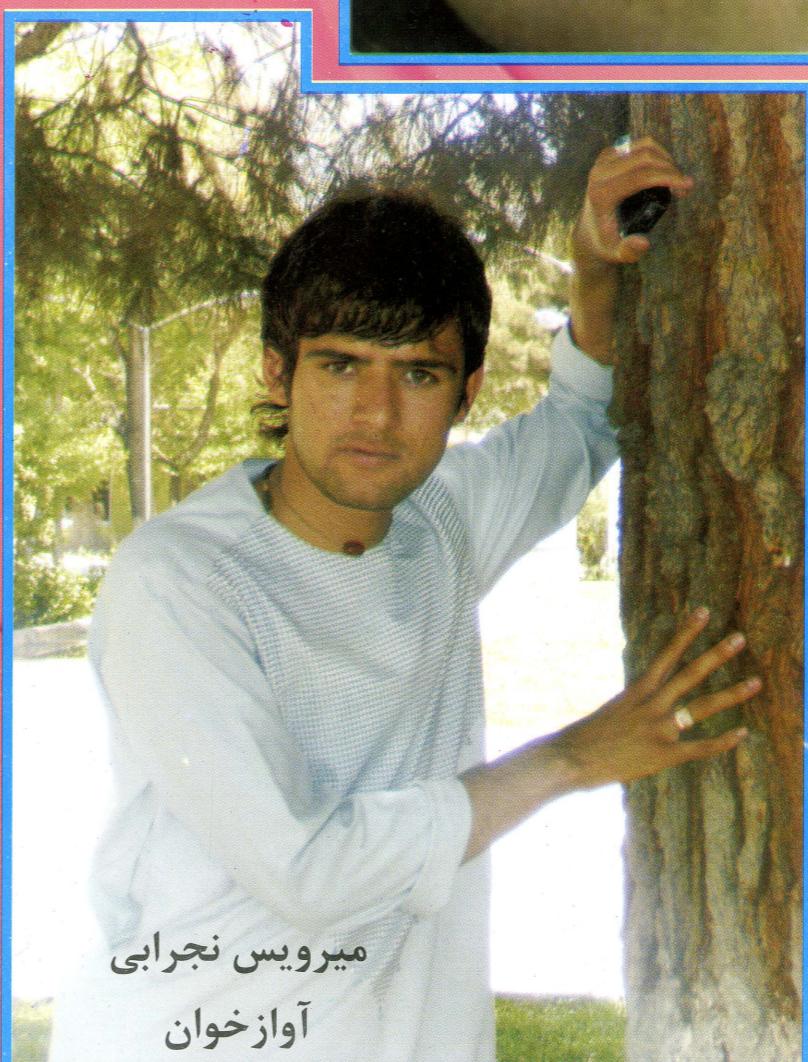
آوازخوان



# لبوم دشمنی



جاوید خوشنود  
آوازخوان





حفيظ وصال  
آواز خوان

# صفحه شعر

تابه عالم جلوه کرد عر فان عشق  
عاشقانه گشتند سر گردان عشق  
تازنای نی نوانی شد بلند  
رنگ و بو برخواست ازستان عشق  
عشق این است و فر هنگ است و دین  
این همه ثبت است در دیوان عشق  
عشق موسیقی است موسیقی است عشق  
کی رهائی یافت از زندان عشق  
تاجلی یافت اندر کانتات  
این جهان شد آینه بندان عشق  
عشق وارسته بود از ما و من  
فارغ از اندیشه ها ایمان عشق  
عشق سوز است و جنون است و تلاش  
دست هر صاحبد و دامان عشق  
عشق عجز است و نیاز است و خضوع  
خود ستانی در وجدان عشق  
خالد صدیق

## دلسرارو رمز

دخوری مینی په غیب کی سرو اوزو نوته خان سپارم  
دسورو په سمندر کی عذابوته خان سپارم  
منصوری ذکر په ژبه دجنون دصرحا لسورته  
دخودی له بنار وتلی یم دارونوته خان سپارم  
دسکروتوبه مجرم کی چی سرکنه زیره کباب شی  
داحساس دژوند بقاته اوس دردونوته خان سپارم  
چی دستورو اشاروکی داسرارو په رمز پوه شم  
دفلک په تولواکی کی تندرو نوته خان سپارم  
زماني سرره په جنک کی دنصیب ناوی ژرانده  
دخکر دزیره له درده سرو داغونوته خان سپارم  
دشور رانگازی ورکی عقل پروت دمرگ بسترکی  
پیغی هیلی خوانیر کی توفانونوته خان سپارم  
په دی پوه یم چی علاج می دعنقا وزروکی نغښی  
دنایپه طبیب له لاسه پرھونوته خان سپارم  
دېتک بشبرازی څه وي د دیوی دنشت مهال کی  
د دیوی رنا چی نه وي تور تمونوته خان سپارم  
ارزو گانی نیمه خوا دانخر ګل په شانی ورکی  
وفا سیوری دهماشو امیدونوتوه خان سپارم  
یاري نه ده دینمنی ده چی پیروز و شی له زمانه  
دوختونو دناخوالو رواجونوته خان سپارم  
تاج محمد یاري حسیر

ناله اثر ندارد تا چشم تر نباشد  
مطلوب گهر ندارد تا عقل به سر نباشد  
نازم بهار پر ګل در دشت و دامن کوه  
روید هزار لاله یک بی خبر نباشد  
معنی سخن بدانی کوتاه سخن برانی  
محفل به پاد جانان شام و سحر نباشد  
بزم سخن سرایان لعل عدن بزر  
رزم هوا پرستان بی سیم و زر نباشد  
جوهر به اشتیاق است طالع چکار آید  
مرغی هوایی آسمان بی بال و پر نباشد  
جویی مقام سیرت کشت سفر مهیا  
ای بی خبر ر عقباً این رهگذر نباشد  
اهی زدل کشیدن، شهری به اب و آتش  
فریاد بی نوایی بی درد سر نباشد  
سرمایه مقامت چند قطره اشک (گمنام)  
هر شب به خاک غلطان، خون جگر نباشد  
غفوری

چند گویی که چو هنگام بهار آید  
ګل بیار آید وبادام بیار آید  
روی بستان را چون چهره دلبندان  
از شکوفه رخ وا رسیزه عذر آید  
روی گلنار چو بزداید قطره شب  
بلبل از ګل به سلام ګل نار آید  
این چنین بیهده ها نیز مگو با من  
که مرا از سخن بیهده عار آید

ناصر خسرو بلخی

# غزل

## د پس‌لی ننداره

دآسمان دمر غلرو شکور چېه شو  
چې غات قول له شنه سالونه په واته شو  
بلیل بیا دپس‌لای سنداری وايی  
بورا ګل سره بستر کی خوله په خوله شو  
دلیلا دمینی بنکلی ګلستان کی  
د مجنون نظر په دبنته او لابنه شو  
دفترت شهی چې وکتل بهارتاه  
په خندا خندا بی وچ لیمه لانده شو  
دهسک سرولمنو کار د ګلو وران کړ  
دنودی مینی افق چې بی په زړه شو  
وي می خومره بنکلی بنکاري تصورکي  
داجی لمد پلوشو په ننداره شو  
لړ څه ورو را سره اخله قدم لمراه!  
چې موره هم درسره مله دژوند په پله شو  
عطاط محمد یاري

دآسمان په سره لمن کي دبهاروري خاکري  
خوشحالی کري اتنونه چې رنا ورته بریننا کري  
هر یو څاځکي دباران به جور دنوی مینی راز شي  
ورکي لاري به دنوی ژوندانه موره په پیدا کري  
په یو ډم به را ژوندي کري دخزان ستم وژلي  
دسا سحر نسيم به ورته دم دمسی کري  
دګلونو سري غونچي به آرمان وي ديارانو  
ريباران به مروري ميني ديری را پخلا کري  
دقترت دنندرتون به رنگ په رنگ ننداري وي  
اوحافظ به یې خپل خیال کي تماشي دتماشا کري  
استاد نصر الله حافظ



# غزل

يم په غمو اوښتی ، دخپل نگار سره  
غوبني می وريتی پراور، ده ګه یاره سره  
زه دوصال په هيله، مرگ ته په منده ور څم  
زما آشتاليونی ، ځي داغي یار سره  
دادقيامت زلزله، ده پر زړگي راغلي  
که شوخ نظر داشناراغي په بنکار سره  
د عشق په هر کربنه، خو سو خيدل دي په کار  
خوند دکباب وي همیش دسره انگار سره  
خومره به وه خاندي نور، دبابوزي پرکړ او  
چې یاري یارنه سو، لار له خونکار سره  
بابوزي

شام شد روزم خدايا سرپناه من کجاست  
تادمى راحت نمایم خوابگاه من کجاست  
بى سر و پامیدوم در هر طرف دیوانه وار  
کفشن من آیا کجا باشد، کلاه من کجاست  
بر سر راهم جوان ماه سیما رخ نمود  
محو حیرت گشته ام تار نگاه من کجاست  
کش کشان بر سوی زندان میېرندم بیگناه  
در چنین حال پريشان عذرخواه من کجاست  
بین ظلماتم اسیر از روز و شب اگاه نمیم  
دل به تنگ آمد خدايا مهر و ماہ من کجاست  
کرزنم لاف بزرگى کیست تاباور کند  
من خلافت از که دارم، خانقاه من کجاست  
در جهان در بین ګلخانه جاندارم عشقفری  
———ر منم جمع کرمدا بارگاه من کجاست  
غلاد نېښ عشقفری

## ساغر سرشار

نو بهار آمد و شد زنده جهان بار دگر  
تو مرا زنده کن از ساغر سرشار دگر  
تا بود فصل گل و صحبت ساقی هر گز  
نروم جای دگر من نکنم کار دگر  
من به یک رخ تو ای چرخ نیفتم از پای  
گر بود عمر بینیم به پیکار دگر  
نقش گیتی همه واژون شده دستی از غیب  
که کشد نقش دگر باز به پرگار دگر  
روزگاری است که شد قصه منصور از یاد  
نشنیدیم اناالحق ز سردار دگر  
گر هی چند فزووند براین رشته دریغ  
حل دشوار نمودند به دشوار دگر  
هیچ کس بار غم از خاطر من دور نکرد  
بر سر بار نهادند همان بار دگر

خلیل الله خلیلی

## غزل

سترگی ورم سترگی را روم ته پکی نه بی  
شکلی، بنکای چانوم ته پکی نه بی  
شبیه مخکی هم په دغه خای بنکاره شوی  
او س داخواری اروم ته پکی نه بی  
هسی درد بی، هسی یاد بی، هسی روح بی  
که نه خان چی لئوم ته پکی نه بی  
داشتبه به گنی ژوند کی کله راشی  
چی زه سترگی غروم ته پکی نه بی  
هسی ستانوم یادول می پکی خوبی دی  
که نه داکیسه چی کرم ته پکی نه بی  
کوره رود له سپین غره مستی خبی راوری  
ستاحضور احساسوم ته پکی نه بی  
رودوال



درخت غنچه برآورد و بلبلان مستند  
جهان جوان شد و پیاران بعیش بنشستند  
بساط سبزه لگد کوب شد به پای نشاط  
ز بس که عارف و عامی برقص برجستند  
برآمد باد صبح و بسوی نوروز  
بکام دوستان و بخت پیروز  
بهاری خرمست ای گل کجای  
که بینی بلبلان رانله و سوز  
بهار آمد که هر ساعت رود خاطر به بستانی  
بغلغ در سماع آیند هر مرغی بستانی  
بوی گل و بانگ مرغ برخواست  
هنگام نشاط و روز صحراء راست  
فراش خزان ورق بیشاند  
نقاش صبا چمن بیمار است  
وقتی دل سودانی میرفت بستانها  
بیخویشتم کردی ، بوی گل و ریحانها  
گه نعره زدی بلبل ، گه جامه دریدی گل  
با یاد تو افتادم ، از یاد برفت آنه  
حافظ

## غزل

وه خلکوادنگ جانان می چیرته دی ؟  
ما غوندي ملنگ جانان می چيرته دی ؟  
خوروخي مو ماپوري ونمه ساته  
هالكه لونگ جانان می چيرته دی ؟  
تل به يي کتلونشه کرى و  
خ شولكه بنگ جانان می چيرته دی ؟  
بنکلیه آه بنکلادی او بیوری ده  
بنکلی غمنرنگ جانان می چيرته دی  
نه راحم طاهر ساپی نور کلی ته  
هغه خور دخنگ جانان می چيرته دی ؟  
طاهر ساپی

## بُشکلی غراؤ دڙبي فصاحت

همت الله امین زی

اور بدونک او ليدونكوتھ خان  
تبردي و بولي او ذرہ له تله  
و غواری خپله خبره او روي  
او خلک و رباندی و پوهوي.  
بیو و یاندکه چپري په دی پوه نه  
شي چي په یوه متن کي  
دتاكيدحای کوم او دمکت حای  
کوم دی هغه نشي کولاي هغه  
مطلوب در اديو او تلوپزيون په  
زبه و وايي. نه داچي اصل  
بر پر بدی او په کوم دول چي  
در رغله روان بي کري او داصل  
له لته نه شئ.

متن دلو سنتو یہ وخت کے تون

چپری یومنن چی یوه موضوع په کی بسکاره شوی وی که هر خومره بنه او اوچته لیکل شوی وي خوچی ویاندی بنه ونه لولی بنه او داور بدلورنه ده، حکه اور بدونکی داسی فکر کوی چی دوخت ضایع



مطعم ماری



عبد الغنى مدحت

ڪٻادي شيءي ڄي له ديره  
 پخا دوياندي دنده ولري اويا هم  
 په لبره موده کي ڊپر تمرین  
 ولري چي داهسم ورسره  
 دلو ستوپر مهال ڊپر ه مرسته  
 ڪولاي شيءي

بُل شی چی دویاندسره بِرہ  
مرسته کولای شي هغه کیدای  
شی افاقی معلومات او اخلاقی  
جرت و بول و چی  
ویاندایددا حانگر تیاولری حکه  
چی هیخکه باید تاثیر لاتدی

کول دی که خه هم هغه به دېرہ  
اړینه اوکنوره وي خوڅوک یې  
دېرہ داهمیت ورنه کني. دلته  
ده چې ویاندابایدا هنر ولري چې  
که موضوع هرڅومره ضعیفه  
وي په داسی رقم ولولي چې  
دلیدونکو اوږيدونکو پام ورتنه  
راوکو خوی. داهګه وخت  
کیدای شي چې هر هغه څوک  
چې داکارکوي بایدچې مخکي  
له دی چې دمن په لوستلو پیبل  
وکړي متن په بشپړه توګه

أشناواوسي. په کرامر باندي بنه  
پوهيدل، ده رتوري بنه اداکول،  
اونور داسی دېرسیان شته چې  
بايدور ته دېرہ پاملرنه وشي.  
ویانسـ(نطـاق) پـه  
راديو او تلویزیون کـی هـومـرـه  
داعـتـیـارـوـرـشـخـصـدـیـ چـې  
ورـتـهـ دـتـولـنـیـ تـرـجمـانـ وـایـیـ  
خـکـهـ دورـخـیـ مـهـمـ خـبـرـ،ـ نـوـیـ  
مـعـلـوـمـاتـ اـکـثرـ رـاـ  
درـ اـذـيـوـ اوـ تـلوـیـزـیـنـ لـهـ لـوـرـیـ  
خـیـرـ پـرـیـ چـېـ ذـوقـیـ بـیـ لـوـلـیـ،ـ کـهـ

چی دادپرہ ارینہ حکمہ دی چی  
دایپه دی مانادا ده چی نوموری  
ویاں دخان لے  
لیدونکوا او بدونکوس سرہ  
یو خای بولی او دیوہ احترام لہ  
لوری ور خخہ ببنہ غواری.  
کہ هرن طاق غواری چی په  
دی برحہ کی یوبنہ نوم چی  
داور بدونکو پہ وراندی منلی  
او سی، بولری، بایپیہ دی لته  
وی چی خنگہ وکولی شی  
اور بدونکی او لیدونکی له خانہ  
سرہ وساتی اولہ هغوس رہ  
دانسی رو حیہ بیدا کری چی  
بیباہ کله همداخپرونہ وی چی  
زمایی لیدل او اویا هم اور بدل  
هبرنہ شی. دو باندھی اصول  
په هرہ ژبہ چی او سی  
دبر یو دبل سره نردی والی لری  
نو کڈای شی وو ایو هبیخ فرق نه  
لری خو کوم څه چی د تو پیر په  
نامه دلتہ غوار و یادشی هغه  
ده مغی ژبی ځانګرتیاوی دی

پـ یـ کـ اـ رـ اـ مـ رـ لـ رـ غـ وـ نـ تـ وـ بـ ،ـ اـ دـ بـ بـ اـ تـ وـ اـ وـ نـ وـ روـ .ـ بـ رـ خـ وـ کـ یـ ځـ اـ لـ رـ لـ

کري، ديلكى په توگه يوه  
خبر ي خپرونه بنه ولوستلى  
شي اماپه بل دول سپورتى،  
تفرىخي اوياپوخى خپرونه په  
ينه توگه ونه شي لوستلى، چى  
په دى لرکى كېبى شى  
دامرىكاغر اشنانلوبزىيون كى  
بنايىسته سعادت ديوى ويائندى  
په توگه وېېژنوجى خبرى  
خپرونى په خپل خانگرى دول  
سره لولى چى همداد يول بى  
ليدونكى او اوريدونكى خان تە  
خپل كري دي.

نارينه اوېنىڭي په ويائندىي كى  
يودول استعدادته ضرورت  
لرى او يودول اصول  
بايدمراعات كري كە پە  
راديواوكە په تلوپزىيون كى  
واوسى. اوپە ھېچ صورت لە  
جنسى پلۇھ ئان كمزورتىيە  
دى كى نشته، بلكى په دى بىرخە  
كى ھەستە، سەرەلرى مرسىتە  
لە دى فن سەرەلرى مرسىتە  
ورسە كولاي شي اوپە هەمدى  
سەرە حتاكولاي شي خپل غورە  
والى پە عملى توگه روبىستانە  
كري. كله چى يووياندىيە متن  
چى كىدai شى  
(خبر، شعر، تبصرە، عادى متن  
او داسى نور) و اوسى  
او دلوستلوبيرمهال اشتباھ و كري  
بايدلە لى دونكواو  
اور بۇ دونكوا خەبىنە و غوارى

خور اورین تندی، په خور الدي، فصيح اوبليغ انداز، مينه او احسان سره يي دلوستلوتكل وشي. دېبلکي په توکه دا غافستان په ملي راديولوپزیون کې پښتو وياند عبدالغني مدقق اویاهم دري برخى ويائده مارۍ مطمین او نور دنن ورخى له غوره نطاقيانو خمه راورلى شو، چې په دي برخه کي دېره تجربه، پوره مهارت، دېرتمرين او نور و دلاس برى ورکري چې کنولاي شي دوياندوبي اصول مراعات کري، او دراديوا وتلوبزیون په ژبه ملي کلتور او فرنگ په بنه ديوه نارينه او بانځينه ويانډېه توکه اداکري. داتکي کيدی شي دملی راديولوپزیون په تو لو او نور وتلوبزیون نون او راديوكانو دوياندويانو په برخه کي موجودوي خودا هغه څه دي چې بایدې مراعات شي او ديوه بنه او تکره په خپل څان متکي او دا من وياندته دېراريں خکه دي چې بایدې سکاره شي چې وياندوبي هر خوک نه شي کولاي. داهم په خای دي چې یو وياندکې دا شي یوه خپرونه بنه ولو لي او په همغه خپرونه کي چان راحته او ارام احسان هم اريں ګزيل ګوري. دخري، سياسي، پوخي، ديني، تعليمي، سپورتي، ادبی، تفریحی اونورو . . . خپرونلوستل بایدېوله بل سره توپروشی، حکه چې په همغه دول بایدېياند خان له متن سره عيارکري، ترڅولي دونکي او بآور بدلونکي په همغه عادي شى ونه بولي او اور بدلونکي او ليدونکي له خانه سره ترپايه وساتي او شپېبه په شپېبه ده ګه پاملنې دمن له محتوا سره سم خان ته را بولي. ديوه شعر ددکلمي پرمھايل دېرزيات بایدېيان دخان په احساساتور اولي او دير دشعله محتوا سره خان عيارکري، ترڅو هر ليدونکي او اور بدلونکي داسې وکنې چې دا بېره په خاي او له حقیقت او واقعیت سره زړدي دې. او دا بایدې دوياند هنروي چې خپل ليدونکي او اور بدلونکي په دکوموا احساساتو په لرلو سره دمينه والو په زره کي خاي پیدا کري. مانداره خندا، مسکا، دوياند حق دې چې دمن دلوستل پرمھايل یې ولري خوچي دتلوبزیون او راديوله ژبې سره سم وې. یو غږ هغه وخت بنسکلي او مکرو و فونيک غږدي چې په

# آواز

مصاحبه اختصاصی با سیما ترانه آوازخوان معجب افغانستان

بخوانم، زمانیکه ترانه را اجرا کردم،  
والی خوش شدنهاست تقدیر و تشویق  
کردو فلم شخصی خودش را باشد  
افغانی پول نقد به من هدیه کرد. چون  
من در سن شش ماهه گی از نوازش  
پدر محروم شده بودم، فکر کردم که  
والی پدر من است. آواز یک تحفه الهی  
است. بعد من به آواز خود متوجه شدم  
و به آن علاقه مند شدم و هر وقت  
زمزمه میکردم. کار هنری من از همین  
ترانه مكتب آغاز شد، به کنسرت‌های  
مكتب خود را آزمایش کردم. در سال  
های ۱۳۵۷ کانکور آوازخوانی در  
مکاتب راه اندازی شد تا آواز خوان  
خوب انتخاب شود. خدا رحمت کند کل  
محمد شولگری را که در آنوقت همسایه  
ماریس اداری رادیوتلویزیون بود،  
مرا با خود به تلویزیون برد و گفت به  
شعبه تمثیل کار کن تا حد اقل مصارف  
قلم کاغذ را داشته باشی.

مسابقه آوازخوانی در مکاتب راه  
اندازی شد، آقای نعیم پوپل رهنمایی  
و تدریس میکرد تا آواز مارا با موسیقی  
هماهنگ سازد و مسائل گرفتن کرج،  
سر ولی را هم آموزش میدارد.

نعیم پوپل که زیاد شهرت داشت صدای  
مرا توصیف کرد. بسیار زیاد خوش  
بودم و باز هم بیشتر تشویق شدم. حتی  
نعیم پوپل با شهرتی که داشت با من

«فرشته آواز» را از نهاد فرهنگی  
هنری جامعه افغان به دست آوردید.  
قبل از این که در باره لقب جدید تان  
صحبت کنیم، بهتر است که کمی در باره  
پیشنهاد هنرمندان تان بشنویم؟



سیما ترانه: بسیار زیاد منون شما  
هستم.

در باره خود باید بگویم که کودکی بودم  
که در مكتب آواز می خواندم، همه به  
من می گفتند که آواز مقبول داری و  
مرا تشویق میکردند، ولی من این  
موضوع را خوب درک نمی کردم.  
چیزی که تغییرات جدی بر من وارد  
نمود، این بود که یک روز والی پروان  
به مكتب آمده بود و استادان از من  
خواهش کردند که ترانه مكتب را

سخن از موسیقی است، از نوای  
جادویی و افسونگری که زندگی بخش  
و اسرار آمیز است. آوایی دلنشین و لذت  
بخشی است که روح و روان انسان را  
شاداب و بدان طراوت و تازه گی می  
بخشد.

وقتی ما میتوانیم به لذت و اهمیت  
روانی موسیقی به خوبی پی ببریم که  
یک آهنگ ناب که دران ترکیب شعر،  
انتخاب کمپوز، اجرای ثبت موسیقی  
در فضای یکدلی و هماهنگی، محیط  
آرام و بدون سر و صدا، نوای رساند  
دلکش آواز خوان که از طراوت و تازه  
گی تمام بر خوردار باشد، با آماده گی  
ثبت و اجرا نماید، حرکات موزون و  
ژست زیبا با هر ملودی زیر و بم  
سازها - مخاطب را مجنوب خواهد  
ساخت. به ویژه اگر آهنگ زیبا و پر  
جدیه باشد و برای پخش در تلویزیون  
امداده شود، دران صورت انتخاب  
مناظر قشنگ و دل انگیز با پس منظر  
خیره کننده و مقبول که با متن آهنگ و  
تصنیف همخوانی داشته و با آن دمساز  
باشد.

اکنون گفتگوی با آوازخوان و هنرمند  
برگزیده کشور سیما ترانه را پیشکش  
خواننده گان میداریم:  
آواز: سیما جان چیزی که مارا به  
سوی شما کشاند، این است که شما لقب

سی دی اخیر تان داشته باشیم؟

سیما ترانه: من طرفدار تولیدات زیاد نیستم، باید کیفیت در ساختن و ثبت آهنگ ها در نظر گرفته شود. سی دی رابه همکاری دوستان در تورنتو ثبت کردم. در این سی دی، آهنگ مطلي قطعی است، آهنگ پشتون، آهنگ های غزل، در قسمت کمپوز ها استاد وحید قاسمی، استاد شاولی، ترانه ساز، حیدر سلیم، تمیم بها ، سهم دارند.

آواز: انتخاب شعر، تاثیر ادبیات خوب و در نظر داشت نکات دیگر به آهنگ های شما سنگینی و پخته گی خاص بخشیده است که از هنرمندان جوان متفاوت است. مثلا : بعضی از آواز خوانان ما، خدایار جان شان، آهنگ های مانند (چاینه که پطره کنم، جوانیرگی کرولا میدوانه) از قبیل این سروده ها را در آهنگ های شان استفاده می کنند، یا آهنگ های نسل پیشین را با سبک و صدای خود شان طوری کاپی می کنند که نقل مطابق اصل نیست.

می خواستم ببرسم که راز موفقیت شما در چیست؟

سیما ترانه: تشکر از سوال تان، اولین کست خود را مثال میدهم. استاد خیال میدانست که به کدام صدا کدام آهنگ مناسب است. همچنان آهنگی را که اقای امانيار به من داد، شعرش از فروع فرخزاد بود. در مراحل بعدی که خودم کم کم به موسیقی آشنایی پیدا کردم، خودم شعر آهنگ های خود را انتخاب میکردم. مثلا آهنگی را که شعرش از ناظمی صاحب است، خودم انتخاب کردم. شعر این آهنگ این بود:

تو میروی و غمت عاشقانه می ماند  
کنارم این دل پر از بهانه می ماند

بقیه در صفحه ۴۸

گفتند که این دختر استعداد فوق العاده دارد، اگر خوب کار کند. با تاسف من نمی توانستم، چون خانواده من مذهبی بود، نمی خواستند که خانه کسی بروم یا کسی به خانه ما بیاید. تا اینکه آهنگ های دیگر را همراه استاد مهوش عزیز ثبت کردم. بعد آهنگ هایی را به ستديوی تلویزیون ثبت کردم و سفر های هنری ام شروع شد، آهنگ من آهنگ سال شد.

آواز: سیما جان اگر بگوید که لقب فرشته آواز را چطور، چرا و چه وقت از کدام نهاد فرنگی به دست آوردید؟ سیما ترانه: یک مسابقه برگزار شد که هنرمند برگزیده انتخاب شود. چون رأی گیری در شهر نیویارک امریکا بود و من یک سال قبل در آنجا کنسرت داده بودم، مردم رأی بیشتر شان را به من دادند و خوشبختانه هنرمند سال شدم.

آواز: پس مردم شمارا برگزیده که معتبر تر از نهاد ها است.

سیما ترانه : بلى، هنرمندان از طرف مردم برگزیده شدند ، ولی القاب از جانب اتحادیه سراسری هنرمندان افغانستان تصویب گردید. لقب (فرشته آواز) به من، لقب (مشعل ترنم) به پرستو ، (بانوی غزل) به پروین داده شد.

شما در سوال تان گفته اید که چرا و چطور این لقب را کمایی کردم. پاسخ من اینست که آنرا در بدل ستاوردهای چند ساله از جمله رسیدن به مقام هنرمند سال بدست آورده ام. راستی من از این لقب بسیار خوش هستم. اگر به من می گفتند که سیما ترانه حنجره الماس دارد، همه موسیقی را تمام کرده و همه چیز را می فهمد، بسیار منثير می شدم.

آواز: می خواستم معلوماتی را درباره

اهنگ دوگانه خواند. مکتب ما در مسابقه آواز خوانی مقام اول را کسب کرد. روزی ما همراه اعضای خانواده در پروگرام از مونگاه ذهن اشتراک کردیم که اقایان تخاری، عالمیار، غوث عندلیب مسوولین بودند و زهره یوسف گویندگی میکردند.

کسی به اقای عندلیب گفت که این دختر صدای خوب دارد. به من گفتند که بخوانم من آهنگ (وه بچه با تو نرقضم چه چه ، خواندم ، استقبالی را در این آهنگ از من به عمل آوردن، هیچگاه فراموش نمی کنم. همین بود که او از من در محافل هنری افغانستان و تلویزیون طنین انداخت. فردای آن روز اقای شادان و فریده انوری به دفتر تمثیل آمدند و به من گفتند که چرا در باره صدایت به ما چیزی نگفته بودی، سپس مرا به ستديوی ۵۲ بردن و بعد از تمرین در عمارت تیاتر کنسرت اجرا کردیم. زمانیکه خانه رفتم، مادرم فقط اجازه اجرای یک آهنگ را داد و گفت بعد از ختم تحصیل به کار آواز خوانی ادامه بدهم، چون من در صنف دهم مکتب بودم.

آواز: اولین آهنگ تان کدام بود سیما ترانه: اولین آهنگ (به روح مادر رنجیده سوگند) نام داشت. که با اقای امانيار دوگانه اجرا شده بود و کمپوز آن از امانيار بود. آهنگ دوم را همراهی عارف کیهان اجرا کردم، آهنگ سوم بنام (چه افغانی) بود که استاد سلیم سرمست ساخته بود. بعد از آهنگ سوم ، اقای خیال از من خواهش کرد که کست ثبت کنم. نزد اقای خیال رفتم بعد از یک روز تمرین ۱۶ آهنگ را ثبت کردم که همه حیران ماندند. اقایان خیال، سرمست و ارمان بین خود می

لندہ کیسے  
۲۲

مبارکبادی چین

# محجور

او لرذکات هم پیدا کوم چی دکور  
خرچه می پری روانه ده نو په خوارلس  
زره روپو به څه کوم چی هسی په کور  
کی پرتی وي؟ او هغه وخت خو په تول  
کاوند کی په دوه کورونو کی صرف  
تلوزیبون و اوس په هر کور کی کیبل  
لکیدلی دی. دافیصله می اتل وه  
تلوزیبون وي به اخلم خو مسئلنه صرف  
دا وه چی کور ته به یې څنګه ورم. د  
څلکو په مخکی خو یې ورل ناممکن  
دي څکه چی دېر داسی بې حیا او بې  
شرمه څلک شته چی سمدستی وانی  
دی غتني ږیری ته یې کوره او دی کار  
ته یې! کنه نو دا خو ضرور وانی چی  
اوکوره په کور کی دودی نلري او اخلي  
تلوزیبون! خدای خبر دا خلق ولی  
دومره بې حیا شوي دي چی د هر چا  
په هر کار کی کار لري! اخر په دی  
نتیجه ورسپدم چی کور ته د تلویزیون د  
ورلو بس دا علاج دی چی یا خو یې  
بالکل نیمه شپه یوسم او یا دا چی ورور  
می ورپسی راشی هغه یې خپل کور ته  
یوسی او بیا یې تری زه د شپی خپل  
کور ته راروم. دا دویمه طریقه می  
دومره خوبنې شوه چی ایله می زره په  
ارام او سترگی بینا شوی او دنسوارو  
توکلو لپاره می خوله لبره د موټر د  
فرش طرف ته بسکته کړله او همده  
وخت و چی د مخامنځ سیت نه لړ لاندی  
په پرته بنکلی بتوه می نظر ولکډ. بتوه  
بنکلی هم وه او بنه غوبنې هم  
ښکار پدده. داسی معلومیده چی که نیم په  
کی کاغذونه او نیمی پیسی وي نو هم  
په زرگونو به وي. یو خل می زره  
وکرو چی را وایی خلم او په تول موټر  
کی اعلان وکرم خو بیا می دا خبره

رنګه تلویزیون به پری اخلم. ضمیر  
می راته ویل چی ته څنګه تلویزیون  
اخلي؟ تا خو د تلویزیون او کیبل خلاف  
دېرو مظاهرو کی برخه اخیستی ده او  
دوه کاله مخکی چی د بنحو دعکسونو  
والا سان بوردونه ماتول کیدل نو د  
سهار نه ترمانیمه به دی لوئی لوزپه  
غاره و او د سان بوردونو په ماتولو  
کی به له هر چا مخکی وي؟ خو زره  
می راته ویل چی دا هسی خبری دی.  
هغه وخت زه وزکار وم په کور کی می

موټر کی د کېناستلو خای نه و، خو یو  
هلك پاڅبدو او ما ته یې خپل سیت  
پرپیسوند. زه چی کله هم دک کاډی ته  
وخبزم نو اکثر راته داسی کوم هلك  
سیت پرپردی چی دا خبره کله ما ته  
غوسه هم راولي. کېډی شي چي هفوی  
زماد اوږدی ږیری احترام کوي خو  
زمازره ته دا شک پرپوخی چی هسی  
نه زه ورتنه بودا بسکاره شوی یم. خو په  
هغه ورڅه په داسی یو دروند سوچ  
کی و م چی کېناستلو ته می زیات  
ضرورت محسوسولو او چی هلك  
راته سیت خالي ورو غونډی می په  
جیب لاس وو هلو. جیب کی پرتی

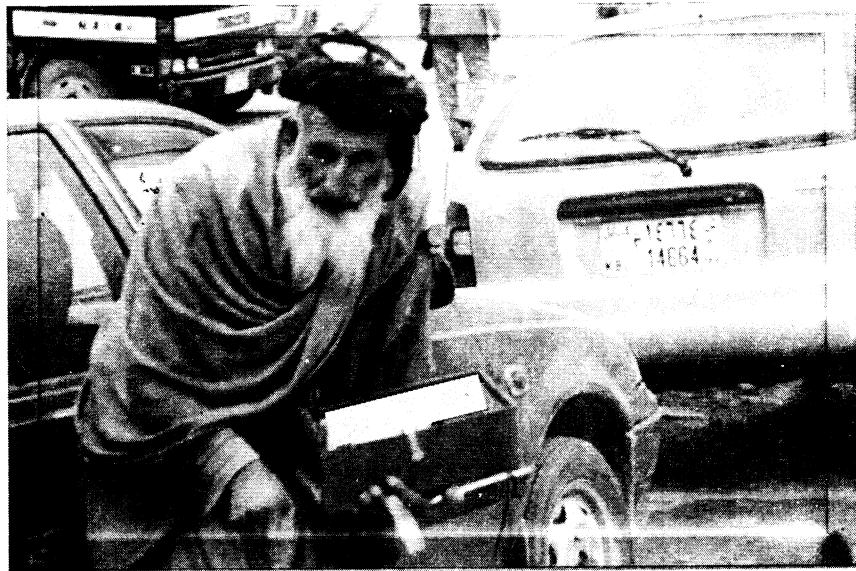


د دوه وخته دودی درک نه لکډ او اوس  
که نقده سرمایه نه لرم خو کور می خپل  
دی، د چا پوروری نه یم، کور کی خه  
مریضتیا نه لرم، پنځه زره روپی تتخا  
خوارلس زره روپی اکر چی ما ته یو  
لوئی سوداکر په ذکات کی راکړی وي  
خو دا وخت یې زما لپاره دیر اهمیت  
لرلو څکه چی ما دا فیصله کړی وه چی

کر او بتوه يي را وويسنه. يه اول خل  
مور دوارو بتوه د نبردي نه بنه وكتله نو  
کبر چاپير طرفونه يي کلك لکبلي وو،  
د بيقن والا يوه پتني هم پري تاو وه او د  
هغى نه لاندى يو كوجنى قلف و. د  
وزن نه بنه درنه وه، زما زره نوره د  
بي صبرى درزا پيل کره. کبدى شبى  
چي د پيسو نه برسيره په کي نور خه  
قيمتى شيان هم وي. هغه ماته وكتل چي

دوو كالو نه هسى هم زما قسمت ورو  
ورو رابيدار پوري. ددى بتوي خاوند بنه  
مالداره سرى معلوميري هغه ته خه  
ضرورت دى چي د سورلى په موتر  
كى سفر كوي. بس دا به خدai هم ددى  
لپاره د سورلى په موتر كى په سفر  
كولو مجبور كري وي چي دا بتوه تربنه  
دلته پاتي شي او زما قسمت ماته  
راورسيري. خو دا بل هدوکى چي په

خوبنه نه شوله او را ايسار شوم. هم  
دغه وخت کي زما دى غلطى چي بيا  
بيا مي بتوي ته کتل کار خراب کر او  
زم مخي ته ولار سري هم بتوه ولidle.  
هغه ورو غوندي خان مخکي کرو، بتوه  
بي په يوه پتنه د سيت د لاندى نه لره  
رابنكله، بيا يي د پينى لاندى کرله او  
کلك پري دريدو. اوس زما لپاره د  
بتوه اهميت نور هم سپوا شو چكه چي  
بل سري زما په حق قبضه وکره. خو  
هغه ماته په سترگو سترگو کي وویل  
چي هر خه وي شريک به وي. زه يي  
مطمئن کرم. بيا زما د کوزبدو خاي هم  
raghi خوه کوز نه شوم. بس په دى  
انتظار و م چي په خه طریقه هغه سري  
بتوه راواخلي او د کوزبدو تکل وکري  
نو زه هم ورسره کوز شم. او هغه په  
دي انتظار و چي ورسره په نبردي سيت  
کي ناست سري پاخى او هغه کېنى نو  
بتوه به راواخستلى شي. ماته مي  
ضمير ويل چي دا بنه خبره نه ده خدai  
خبر د چا نه به وركه شوي وي او هغه  
به ورتنه اريتيا لري او ته ورتنه هيچ  
اريتىانه لري. خو زره مي ويل چي دا د  
ایمانداری وخت نه دى. او هسى هم که  
ددى بتوي نه خه مال زما په لاس  
راشي نو هغه به زما قسمت وي پردي  
قسمت خوك نه شي خورلى. د چا چي  
په خه کي قسمت وي هغه ورتنه په خه  
نه خه طریقه ورسيرى. او پيسو ته  
خوك ضرورت نه لري؟ خه پته لگى  
که په دى بتوه کي دالر وي نو ديو  
موتر د اخستلو پىسي خوبه په لاس  
راشي. داد خلکو چي لوی لوی  
بلدنگونه دى او موتر لري د دوى نه زه  
كم يم خه! ديو موتر د لرلو حق هم  
لرم؟ ولی نه! کيدى شي چي خدai مي  
او س قسمت راوبين کري وي. د تپرو



د تالي سره خه کوو. ما ورتنه وویل بس  
ماتوه يي. هغه کوم د زمانى لوفر  
معلومپده خو په کي دی کار کي يى  
ایمانداري هم د ملنو وه چي هيچ شى  
بي زمانه د پتولو کوشش ونه کر. زر  
بي د جيپ نه يو چاقو را وويسنو او نيره  
ئوك يى ورله په نازك قلف کي ورکر.  
نيمه دقيقه وروسته قلف مات او بتوه  
خلاصه وه. ورسره زمود د دوارو  
سترگي هم خلاصي شوي وي خكه چي  
هغه د کاغذ يوه وره او بنکلى دائزى وه  
او چا په شعرونو دكه کري وه. ما يى  
بس د لومري مخ دا دوه نكى ولوستن  
چي "ديوان مجبور".

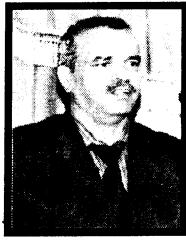
کي پيدا شو؟ دا د سردرد په کي د کوم  
خاي نه راغى؟ خير دا خه دومره غته  
خبره نه ده کبدى شي چي د هغه قسمت  
هم په کي وي. په دى کي د هغه د  
خواته سيت نه سري پاخدبو او هغه زر  
کېنastو. د کېنastو سره يى بتوه د پينى  
لاندى رابنكله او چي خپلى مخي ته يى  
بورله نو بنه په آسانه يى راواخستلى او  
جيپ کي يى واچوله. او په بل خاي  
کي يى ماته د کوزبدو لپاره سترگه  
ووھله. د کوزبدو نه پس مور دواره د  
سرک نه بنه لري لا رو او په يو شار  
خاي کي مو په دى انفاق راغى چي  
بتوه خلاصه کرو. هغه جيپ ته لاس

# گنّاهی

## کذرا در سینمای افغانستان

پیوست به گذشته....

موسی رادمنش



برد.درمیان سایر هنر پیشه گان کار تمثیل قابل وصف وارزنه: سلام سنگی ، فقیر نبی ، حشمت الله فنایی ، نصیر القاس ، بصیره خاطره ، خورشید نور در نقش آفرینی ، شخصیت های سپرده شده، با معیار های هنر بازیگری در هر ژست و حرکات موزون و زیبای شان تماشاگر را در عمق مسله بروز عکس العمل نا شی از حالت های روانی که در قالب شخصیت منفی یا مثبت آدم های صحنوی فلم ایجاد می کرد با ادایها و کردارها و کارخلاقه فن بازیگری حساب شده به تمثیل گرفته بودند که مایه موفقیت و افتخار سینمای

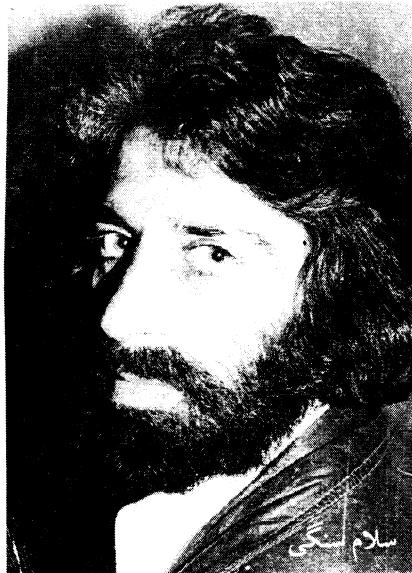
گان مستعدیکه از زاویه ذوق هنری وظایف محوله شانرا عاشقانه به اجرا می گرفت، در آن زمان هنر پیشه گان موفق در اقلیم سینما ظهر کردند که میتوان از درخشش برتر سلام سنگی،



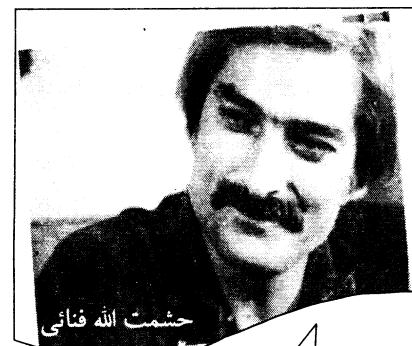
فقیر نبی ، حشمت الله فنایی ، خورشید نور ، تور پیکی ، حسن تنها ، معرفت شاه ، فرید فیض ، نصیر القاس ، عظیم جسور ، قدیری ، انور ضیا زاده ، کریم نایل ، الفت هیروی به نیکی نام

انتخاب چهره ها در فلم سینمایی افغانی (گناه) به کارگردانی آقای انجینر لطیف احمدی سینما گربا ذوق و مجبوب با جمعی از سینماگران سعی داشتند تا سینمای کشور را با جهش و تپش موسسات فلمسازی و عناصر پرتوان و مستعد که با بینش سینمایی آراسته اند، سمت وسویابد.

فلم سینمایی (گناه) در زمان تولید خود یکی از فرآورده های سینمای نوپا افغانستان به شمار میرفت که با وجود اقتصاد ضعیف و نبود وسائل عالی تехنیکی، اما با اشتیاق کامل دست اندر کاران فلم و اعضای فنی و مسلکی ریاست افغان فلم، اعضای برجسته موسسه، آریانا فلم و هنر پیشه



سادم سعکی



حشمت الله فانی



ورود فلم های خارجی که بر پیکر هنر، سینما و فرهنگ ما صدمه میرساند جلو گیری به عمل می آید. ادامه دارد

امور تهیه فلم از جانب موسسه آریانا فلم به دوش عارف کیهان و ابراهیم عارفی، چاپ و لابرتوار به وسیله سلطان استالفی، احمد شاه صدیقی، صداگذار عبدالرحمون صفتی، نور پرداز عارف الدین، نویسنده، تصویر بردار و کارگردان آقای انجینیر طیف احمدی عهد دار بودند. زمانیکه فلم پس از تولید روی پرده سینمای شهر و ولایات کشور به نمایش در آمد، مردم هنر پرور ما با اشتیاق و علاقمندی فلم را تماشا کرده، وقتی از سالون نمایش بیرون آمدند، در برابر ژورنالیستان اظهار داشتند: واقعاً هنرپیشه گان و سینما گران ما مستعد هستند، چندین چهره موفق ما در این فلم عالی درخشش داشتند که ما به آنها افتخار می کنیم.

اگر مسوولین امور هنر و فرهنگ به ارزش کارهای خلاقانه و مسلکی هنرمندان پی برده موجب و اسباب تشویق آنها را فراهم سازند به زودی سینمای کشور که آینه نمای فرهنگ ماست رشد کرده و با تولیدات بهتر نایل می گردد و از

افغانستان محسوب میگردد.

film سینمایی (گناه) از یک سطح به عمق دردها، مشکلات، برخورد های ناسالم راه باز می کند و محتوای از جامعه را در قالب فلم به تصویر آورده و از دیدگاه هنری، ذوق و طراوش فکری هنر آفرینان، دست اندر کاران، تصویر بردار، صدای گذار، تدوین گرو و دیگر همکاران انسجام یافته روی نوار تصویر در آورده شده است.

film گناه نمادی از غنامندی فرهنگ، استعداد ها و ساختار ایکه میتوان گفت اگر برای سینما گران آگاه ما، ارزشمندی و مجال کار با حمایت اقتصادی و سایل تехنیکی، درونمایه داستانی، مهیا می گردد. دقیقاً حمایت صورت می گرفت، چنین ظرفیت ها با بالنده گی و پیشرفت نایل می آید و کشتی آرزو ها را به ساحل مقصود میرساند. film سینمایی (گناه) از جمله تولیدات سینمایی کشور ما بوده که با پشت کار و انسجام امور تهیه و تولید آن در استدیو سیاه و سپید ریاست افغان فلم در نوار ۳۵ ملی متر طی مراحل شدو اقبال نمایش یافت،

دروه هنرمند پردازی دارند نایاب نهاده  
دروه هنرمند پردازی دارند نایاب نهاده

# خبری گزارشونه

دروه هنرمند پردازی دارند نایاب نهاده

پیوه هنرمند په توګه رول ترسره کول بی د مسلک په مانا دي. کله چې تاسی به مطبوعاتي مرکه کي سخت عمل يا حرکت غوره کوي، چېله رسونه يا پیغام مو یو اخی مرکه کېدونکي ته لېږدو او یواخی هغه تر خپل غږ لاندی راولی، خو په پیوه تلویزیونی مرکه کي د شه حرکت هم د هغه لپاره او هم د لېدونکي لپاره له خانه سره پیوه رسونه لري. په بوه تلویزیونی مرکه کي پیوه خندا او کله هم په شوندو او نول بدن کی پو دول حالت راول، شونی ده چې د مرکی نول جريان او د مرکه کېدونکي خبری په توکو وکیل شي. په تلویزیونی مرکه کي لاسونو ته تکان ورکول، لاس په سینه کېنستل، پر لاسونو تکي کول، لاس تر زنی کېل، د لاسونو گوتي په بوا بل کي ورکول، په اريانتيا سره کتل، خندي، پر چوکي يا مېز تکي و هل، مخي خوانه د بدن تېتیول، د مرکه کېدونکي سترکو ته کتل، کېمری ته کتل او.... د مسلکي مرکي کولو لپاره پر ځای او په خپل وخت ارينه دې. په راديوبي مرکه کي غړ مهمونه لري، نو دغېر له بسي کېي څخه کته واخلي. کله

کري؟ په پیوه ور او مناسب تازه کري، په هغه وخت کي چې غواړۍ، یو غرپ او بهه وڅښې؛ په درنؤوي سره د هغوي خبری غوځي کري. په خپل وخت سره د شوخي او د تابیا خوبنول د مرکي نوره هم پنه کوي. طبیعي ده چې هرمه خبره او هر تکي خانه ځای لري؛ نو په مرکه کي له



سخت او جدي کس او یا له یوه ماتم خپلی کس سره شوخي ونکري. وخت او موقع پېژندنه د ژورنالیزم د کار ور او زار او ارينه ارتیا کنسل کېږي. په تلویزیونی مرکو کي د بدن له ور او مناسب فزيکي ژورنالیزم ده چې په سره خوځولو سره د هغوي خبری تایید کري؛ دا چې کوم باک نه لري، نو ترى درېغ هم مه کوي. زیات کېږي؟ ایا چاری له مهمی برخی او د

هغو شرایطو کي چې له خوانانو سره د خبرو اترو پر مهال بې په پارک دننه کاروو، شونی ده، خو دا سمه او پر ځای ده چې هغه د بهرنیو چارو له وزیر سره هم وکارول شي؟ په ټومري حالت کي: ژورنالیست هم زمور دی! خو په دویم حالت کي: وېښۍ! څه وشول؟ وايې چې د یوه پنه ۱- د ور او مناسبو کاليو اغوسټ کتل.  
۲- مرکه کېدونکي ته پام کول او د هغه سترکو ته کتل.  
۳- پر خپل وخت جدي کېدل.  
۴- پر خپل وخت چوب کېدل.  
۵- پر خپل وخت د مرکه کېدونکي خبری تایيدول او د هوکري په توګه سر خوځول.  
۶- پر خپل وخت د مرکه کېدونکي خبری غوځول.  
۷- پر خپل وخت د تابیا ور خبری او توکي کول.  
۸- په تلویزیونی مرکو کي د بدنه فزيکي ژورنالیست ته پامېلنډه کول.  
۹- په راديوبي مرکو کي د غړاندازي ته پامېلنډه کول.  
۱۰- د مرکه کېدونکي له خواهه مرکي په جريان کي د بنه چال چلنډ کول له تاسی سره مرسته کوي چې له هغه سره نوري پني اريکي ولري؛ نو د رسمي کاليو اغوسټ له رسمي وکرو سره د مرکي پر مهال او عادي يا عام او نارسمي کالي له عامو وکرو سره د خبرو کولو پر مهال د مرکي په پرمخبيلو کي مرسته کوي. د ور او مناسبې ژبني کارول هم د مرکي په جريان کي مرسته کوي، له چا سره مرکه کوي؟ مرکه کېدونکي د کوم پاتکي استازۍ دې؟ پنائي د عامې کارول په

له جورولو خخه دده وکری، خو که دا چی غواری حقایق یا استناد مو تایید یا تکذیب کری. کله مو چی خوابونه تر لاسه کرل، سند پرانپزی او خوابونه او د هغوى بشپر والی تر کتني لاندی ونیسی او که چپرته بی کمی او کمبوتیا نه درلودل، له مرکه کبدونکی خخه مننه هبره نکری. له کومه خایه باید پیل شی؟ اوس چی د مرکی له بنسنونو او آرونو خخه خه ناخه اشنا شوی، بنه به وی چی د یوی مسلکی مرکی اصولی تکلاری زده کری. له کومه خایه باید پیل شی؟ تر هر خه وراندی باید موضوع ولری چی ژورنالیستان بی په گرنیز دول یا اصطلاحاً د سوژی په توکه راپیزني. د یوی بنی سوژی خانگرنی کومی دی؟ - گرم - نوی او ترازه وی. - معلوماتی، خبری او یا تفریح - یوه عمومی ابهام ته خواب ورکری. - د یوی بینی شوی بینی یا پیش پدونکی بینی په اره معلومات ولری. - تر پایه د لوسنونکی، اورپدونکی او ینا لیدونکی لپاره د خوبنی ور واوسی. اوس باید یو کس پیدا کری چی سوژه مو بشپرە شي. بنه مرکه کبدونکی خوک دی؟ هغه خوک چی: ۱- دی ته چمنو وی چی له ژورنالیست سره مرکه وکری.

نوریا.

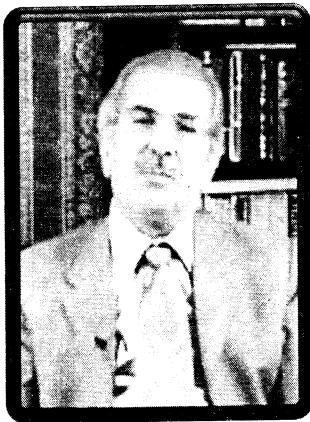
اتری او د ژورنالیست له لوري خوختی بی رامنځته شي. په لیکنی مرکه کي موضوع او مرکه کبدونکی کس ننکونی ته راوراندی کول ناشونی برپنی او په سختو او حساسو مرکو کي بنایي مرکه کبدونکی ستاسو سختی پونستی یا پونستو ته خواب ورنکري. په لیکنی مرکه کي هڅه وکری چی له ترلو پونستو خخه کته پورته نکری او که چپرته د چاپ لپاره بی مهالنی یا زمانی حاسیت شتون ونلري، له مرکه کبدونکی هیله وکری چی په خوابونو کي د ابهام د شتوالي پر مهال د هغه درفع او حل شونتیا امکان په کتبې او شفاهي په دول ومنی. د بربنیالیک له لاري مرکه: د بربنیالیک له لاري مرکه لیکنی مرکی سره ورته بنه لري. همهال په لبرو واتلونو کي د وخت او مهال ستونزه د ژورنالیست لپاره حلوي. تاسی کولی شی چی په لړه موده کي بنایي د نری په یوی لپري نکتی کي انترنېټی اريکه تینګه کری او د خپلو پونستو خواب تر لاسه کری. د بربنیالیک له لاري مرکي پر بنسټ هڅه وکری چی پونستی لنډي او خرگندی بيان کری او البهه هر خومره چنی د پونستو شمېره کمه وی، بنه ده. په پیل او د ډوشنتو تر جورولو وراندی هغه (مرکه کبدونکی) ته په بشپرە توکه د مرکي د موخي په اره خرگندونه ورکری او آن د خپراوي ضرب الاجل بی هم تر غور ورثې کری. د لیکنی مرکه بنایي ژوندی خبری

پام کوی؛ نود هو، هن، همداسي ده، سمه ده، بلی او.... ویبونو په پر کارولو سره هڅه وکری چی هغه دپرو خبرو کولو ته وهخوی. خپلی پونستی پر دوو برخو اصلی او خنکرنو یا فرعی ووښی. خبرونکی د تبلیفونی مرکی منځنی وخت ۲۰ دقیقې بنی، نو پر ار پونستو پیل وکری او که وخت مو درلود، نو زپرمه شوی پونستی هم پرتله په تبلیفونی مرکه کي پر معلوماتو پوهبدل سخت دي، نو د هغه خه په بیا پونستو کي ترتیب د سرچپه هرم په سبک سره وي، په تېره که چپري د فنی ستونزو له مخی د اريکو د شلپلدو شونتیا وي، نو بیا هغه پونستی لومرى وپونستی. لیکنی مرکی: لیکنی مرکه هغه مرکه ده چی د هغې په وسیله د پونستو خواب د مرکه کبدونکی له لوري د مكتوب په بنه ژورنالیست ته لېږل کپري. دغه یول مرکي د واتن د لېږپولي او د ژورنالیست له لوري د یوی دقیقې مرکي د سر ته رسولو په موخه چي د هغې علمي خواوي وکولی شي پر ژورنالیستیکو خواوو برلاسی ولري. ترسره کپري؛ په ھینو حالتونو کي د مرکه کبدونکی د خانستاني د دليل له مخی او له مخامخ مرکي خڅه د تېښتی له امله چي بنایي له ناتکل شویو ستونزو سره مخنشي، ترسره کپري. لیکنی مرکه بنایي ژوندی خبری

چې خرگندوی، د ویسي پر کارولو سره کولی شي، تر یوی اندازی پوري دغه کمبوتیا جیران کری او بنایي د غر لهجه یا کچه مهمه د. له هغه غر خخه کته پورته کول چې یونواخته نه وی، جکوالی او تیتوالی ولري او پر زره اغبز وکری، له دغو خانگرنو خخه یوه برخه ده، یوه ذاتي او کسبی مسئلله او د یادولو او تمرین کولو ور د. ژورنالیست دغه تول یا رولونه ترسره کوي، ولی؟ لوبه کوي چې وکرای شي له مرکه کبدونکی بنه لوبه وکری؛ نو په یاد ولری چې لومرى رول یا رول هغه ته ورکری. هېره نکری چې مرکه لوستل کپري، لیدل کپري او اور بدل کپري چې د مرکه کبدونکی له نظر و نوکته واخیستل شي، نو بیا هغه پورته وکنی. په یوی بلی وینا سره، د انځور ګرانسو یا انځور اخیستونکیو غوندي خان خاوری او عاجز وکنی، سوژه لوره او پورته کوي، په داسې حال کي په خپل د کېمری تر شا یې مورچل نیولی وي؛ په انځور کي دنه شتون لري، خو لیدل کېدل نشي.

تبلیفونی مرکه: که چپرته مخامخ مرکه له بشپرې خوراک سره تشبيه کرو، تبلیفونی مرکه لکه د ساندوج یا چمتو خوراک غوندي ده، خکه چي موخه په دېره کمه موده کي خرگندوی. په تبلیفونی مرکه کي تاسی بايد داسې چاره ترسره کري چې مرکه کبدونکی د مرکي په تول جريان کي پر دی پوه شي چې تاسی د هغه خبرو ته

# افق های گستردگی



شاعران نوپرداز کشور ما به شمار میروند. زمانی در مورد نیما گفته بودند که نیما با تلفیق فرهنگ روستایی و شهری، شعر نو را وارد زبان وادیات فارسی نمود. اگر به خط نوشته، استاد واصف باختیاری با تلفیق فرهنگ گستردگی سرزمین بلخ، کابل وادیات مغرب زمین توانست شعر شعور مندانه نو زبان دری - فارسی را وارد افق های تازه ای نماید که متأسفانه به دلیل فقدان تعریف شعر استاد در مقیاس حوزه فرهنگی ما، سیمای بلند شعر شان ناشناخته باقی مانده واژ پهلوزدن شعر های او با شاعران نامدار ایران زمین سخنی در میان نیست. از دید این حقیر برخی از شعر های شعورمند استاد باختیاری، ستیغ ادبیات زبان دری - فارسی است استاد واصف باختیاری، شعر برخی از شعرای مغرب زمین را چنان استادانه به زبان دری ترجمه نموده است که اگر نام شاعران آن را در پیشانی

و آثار قدمای خودرا به دقت خوانده بود و بخشی از آنها رانه تنها در حافظه داشت بلکه به اندیشه های آنها رسوند نموده بود. در دوران تحصیلات عالی در امریکا با ادبیات و شعر مغرب زمین نیز آشنا گردید. این آشنایی و معرفت در شعر غرب و شرق، سبب شد که استاد فرزانه ما خود واجد یک روش جدید در شعر زبان دری گردد. گرچه شعر نو ویا به گفته شادروان نادر نادر پور، شعر امروز زبان فارسی، سبک خودرا از نیما آغاز نمود و بعد در شعر شعرای نامدار ایران زمین چون : شاملو، فروغ، اخوان، سپهری، رحمانی و دیگران ادامه یافت. اما اگر سرایش شعر های به این سیاق از چند شاعر پیش از استاد باختیاری را نادیده بگیریم، باید به این نکته معترض بود که استاد باختیاری در گنجینه شعر امروز زبان فارسی - دری، فراز های نوی را آفرید و پنجه های جدیدی را به روی شعر نو زبان دری - فارسی باز نمود. و در شعر نو زبان دری همپاپا پختگی کلام، سر آمد، استاد و پیشکسوت همه

استاد باختیاری، بسیار زود به محیط تنگ سیاست بی برد برای شعر امروز دری که از خامه بلند استاد سرچشمه گرفته، ترک دیار تنگ سیاست از سوی وی، یک اقبال بسیار بلندی به شمار میروند. چون اگر استاد همچنان در آن وادی پر از تموج باقی میماند، شاید ما امروز این شعر های ناب ورنگین استاد را نمیداشتیم. و فقط شعر های حماسی را از ایشان میخواندیم که شعار گونه های سیاسی دوران مارا بازتاب میداد. استاد باختیاری در دوره پوهنتون خود از مصاحبات های استاد مولانا خسته، استاد مولانا قربت واستاد قاری بیتاب، سودهای فراوان ادبی بردا.

استاد باختیاری با فراغت از پوهنهای زبان وادیات دری در سال ۱۳۴۵ خورشیدی، برای ادامه تحصیلات عالی عازم امریکا شد و در سال ۱۳۵۴ خورشیدی از پوهنتون کولمبیا در رشته تعلیم و تربیه آموخت و پیورش دیپلم ماستری بدست آورد. استاد باختیاری که تقریباً با تمام زوایای فرهنگی وادی سرزمین خود آشنا بود. شعر

قرائت شعر های از این بزرگان سخن و نکات فراونی از نحوه زیست و تجارب این ابرمردان اندیشه راییان میگرد.

استاد واصف باختری، در زمان جنگهای تنظیم های مجاهدین، کابل را ترک نگفت. بعدها به پاکستان متواری گردید و پس از آن به امریکا رفت و اکنون روزگار هجرت را با خانواده خود در کالفرنیا میگذراند.

آثار چاپ شده ای استاد واصف باختری: شیوه های آموزش زبان دوم (با محمد رحیم الهام و عبدالغفور فاراغی) (۱۳۶۱) هجری خورشیدی، کابل

و آفتاب نمیرید - مجموعه شعر - نردهان آسمان - مقالاتی در باب شعر و آندیشه مولینا جلال الدین محمد بلخی -

از میعاد تا هرگز - مجموعه شعر - هجری خورشیدی، کابل

سطورة بزرگ شهادت - ترجمة شعر -

(۱۳۶۹) هجری خورشیدی، کابل

ازین آینه بشکسته تاریخ - مجموعه شعر -

(۱۳۷۰) هجری خورشیدی، کابل

خفقان نیز "شعر اعتراض" سرود استاد واصف باختری، پس از رهایی از زندان، در اتحادیه نویسندها مشغول کار شد و مدیریت مجله "ژوندون" ارگان نشراتی اتحادیه نویسندها را به عهده گرفت. در این سالها بود که جمعی از شاعران، نویسندها، داستان نویسان گرد. هم آمدند و به گونه منسجم، فعالیت های فرهنگی خود را آغاز کردند. گرچه در آن سالها کشور در محاصره تجاوز آشکار سرخ بود، اما استادان سخن از جمله استاد واصف باختری در عرصه شعر و استاد رهنورد زریاب در عرصه داستان نویسی، بن مایه های ادبی ارزشمندی را پایه گذاری کردند. نویسندها جوان از چشمۀ ساران زلال این دوفرهنگی خرد ورز بهره های فراوان گرفتند. چنانچه پیوسته در اتحادیه نویسندها، نشست های فرهنگی صورت میگرفت. استادان سخن در این محافل از تجربه های ادبی - فرهنگی شان سخن میگفتند و برای جوانان مجال حرف و حدیث فراوان بود و آنها آفریده های ادبی شان را در زمینه های شعر، داستان، طنز و نقد به خوانش میگرفتند. استاد واصف باختری از سالها پیش وهم در دوران که در اتحادیه نویسندها حضور داشت، پیوسته سخنگوی محافل عرس مولانا ویدل بود، این محافل بزرگ را با شیوه‌ای تمام و با

نداشته باشد تصور نمیشود که این شعر به شعر ترجمه شده باشد. گرچه گفته اند که شعر به شعر ترجمه ناپذیر است یعنی آن مقاهم و بیام که در شعر نخستین تبلور یافته است، در شعر ترجمه منتقل کردن آن خیلی دشوار به نظر میرسد. اما استاد واصف باختری در این زمینه از همه پیشی گرفته است. شعر های که ایشان به شعر ترجمه کرده اند بدون مبالغه که شهکار ترجمه ای شعر به شعر شمرده میشود.

استاد واصف باختری، پس از فراغت از پوهنتون کولمبیا، مدتی زیادی در ریاست تالیف ترجمه مشغول ، تصحیح کتب درسی مکاتب وزارت معارف بود. در این سالها استاد شعر ماندگار خود را در نشریه های مختلف بنام "و.ب" منتشر میکرد. قسمت بیشتر این اشعار در مجله های ادبی - ذوقی "عرفان" و "ژوندون" نشر گردید. استاد باختری تقریباً پس از سال ۱۳۵۱ خورشیدی شعرهای نو خود را در نشریه های میتوان ده سرایش شعر نو استاد باختری نامید.

مدتی پس از هفتم ثور ۱۳۵۷ خورشیدی که فضای تنفس اهالی فرهنگ و اندیشه، تگ گردید ، استاد باختری مانند دهها سخنسرایان فرهنگ گستر، راهی زندان پلجرخی گردید. و در آن محیط پر از



انور وفا سمندر

# د غږ ځانه

په تير پسى ...

یوازی عشق دی چې هستی لري.

عشق بقا دی.

عشق ژوند دی.

عشق زموږ برخليک دی.

مودر عاشقانه ارادې راوري؛ د عشق څاځکي یو.

مودر عشق را زرغونوو؛

Ҳمکه د عاشقانه قدمونو وات دی.

مودر که څېله اراده عاشقانه کرو، او یوخل تولي هستی ته په عاشقانه سترګو وګورو؛  
نو ټولی تياری سم له واره مري. تياري حقیقت نلري.

تیاري هغه دېوالونه دي چې ذهن زموږ د روح پرخواوش جورکړي.

یوه بله ژوندی وینا:

«مودر په ژوندانه کي له ټولو هفو شرایطو سره مخ کېرو؛ چې ژوندېي لري. او له کوم ژوند سره چې مخ یو، هماګه ژوند دی

چې مودر یې وړتیا ترلاسه کړي. همدا بشپړ عدالت، بشپړ

حقیقت، او همدارنګه کامل عشق دی.»

\*\*\*

د ناشنا خمکو مسافر



د وخت ژوندی ویناوال هارولد کلمپ:

«غم مه کوي، هرڅوک په ټاکلي سطح کي فرار لري. حېنې له  
تاسو پورته او حينې تیت دي. او دا څه غوره والي لري؟ تاسو  
یوازی دا غواری چې د خدائی لپاره پاکه مجراء او وسیله

«اوسي!»

راخى یوخل د زړه په سترګو یو بل ووینو. راخى یوخل د زړه په ژبه له یوبل سره و غږیدو.

مودر هر یو یوازی یو.

زمور ټولو اصلی وطن لبری دی.

مودر ټول د ناپیدا خمکو په لاره ور روان مسافر یاستو.

زمور اصلی تابوبي مینه ده.

موب مینه ورکه کري، خكه په شيانو له يوبيل سره خفگان کوو، جنگيري، مره کيري؛ بيا به پيدا کيري؛  
خكه چي جنگيري.

مور څومره چي د شيانو پرسير يوبيل و هو، تکوو هومره مو اصلې مينه ورکيري، لبرى کيري.  
يواري مينه ده چي مور ته بنادي، آرامي او آمن راودي.

\*\*\*

دی هر وګري یو ماشوم

«نو ته خدای لري. له خدای سره یي؛ خو پردي شرميري؛ له خلکو له عادتونو شرميري.  
داسي بنسکاري چي زره دی له خدای خخه ډک دی؛ خو لا ماشوم دی؛ نوي راويبن شوي او ته هغه نه پرېږدي چي راويبن شي،  
له خانګو راپاځي او تا ته خان بنسکاره کري. له تا سره وغويږي.  
واوره! بنه یي زده کره؛ له هغه پت ماشوم خخه چي نه پلار لري، نه مور لري؛ خو ستا په زيره کي له دا دومره زمانی ویده  
دی، پخلا شه!

له ما یا هغه مه وېږدې. له هغه د هېڅ شي شرم مه کوه. داسي یو ماشوم د امني په زيره کي هم و؛  
د مریم په زيره کي هم و. د هر انسان په زيره کي هم دی... هغه که راويبن شي؛  
شيان، حمکه، اسمان، ستوري، کاتينات، لمرونه، سپورمه ګانې، وختونه، فضا... هرڅه ورکيري.  
هرڅه به وي؛ خو له خدای سره!»

كلمه جاري ده. کلمه غږيرې.

مور، شيان، خيزونه، مرغان، خاروي، ستوري او د رود او به ټول دکلمي حاضر فصل جوړوي.  
مور که د دغو کلمو غور په خان کي پرانیزو هستي ټوله مينه ناكه کيري؛  
نو موب څه غواړو، چېرته روان یاستو؟

\*\*\*

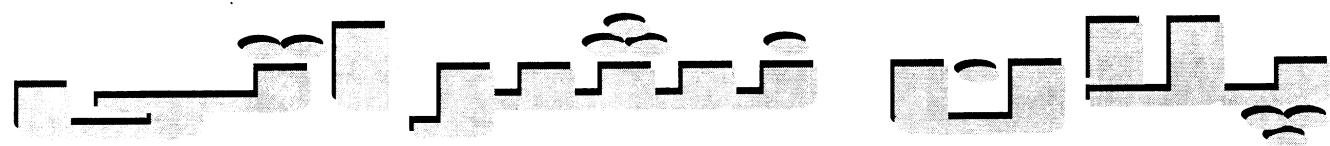
هستي د معنوی غمييو صندوکچه  
مور هغه څوک یو چي باید واوسو. نورکسان هم هغه څوک دي چي باید واوسي.  
هستي د ستر عشق له برکته را جوړه شوي؛ دغه بنې یي موندلې.

مور پرته د عشق له ظاهرېډلو بل څه نه وينو.  
هستي د زمان او مکان په قلمرو کي د خالص عشق انعکاس دی؛  
نو هېڅ شي اضافي، بي خايه او ناروا نه دي.  
يواري زمود ذهن دی چي خان روا او نور ناروا فکر کوي.  
مور باید له ټولي دغې هستي سره چي کرکه مو تري کري، او بدہ مو ګنلي؛  
روغه وکرو؛ مينه وکرو.

سوله یوازي په عاشقانه زironو جوړېږي.  
زمور ژوند، چاپېریال، هیواد، دنيا عاشقانه ارادې جوړ کري؛  
خو موب په مينه شرميري، د عقل او فکر لویان یو؛

نوربنا

\*\*\*



وقت	شنبه	پروگرام دینی	پروگرام دینی	یک شنبه	پروگرام دینی	اخبار
۶/۰۰				خبر و نویس	سلام صبح بخیر	خبر و نویس
۷/۰۰				خبر و نویس	خبر و نویس	خبر و نویس
۷/۱۰				ادامه سلام صبح بخیر	ادامه سلام صبح بخیر	ادامه سلام صبح بخیر
۸/۰۰				خبر و نویس	خبر و نویس	خبر و نویس
۸/۱۰				میمه	اردوی ملی	میمه
۹/۰۰				خبر و نویس	خبر و نویس	خبر و نویس
۹/۱۰				سخن و اندیشه	سخن و اندیشه	سخن و اندیشه
۹/۳۰				دستاورد	دستاورد	دستاورد
۱۰/۰۰				پژوهش نی و ترکمنی	پژوهش نی و ترکمنی	پژوهش نی و ترکمنی
۱۰/۱۰				گزارش	گزارش	گزارش
۱۰/۳۰				خبر و نویس	خبر و نویس	خبر و نویس
۱۱/۰۰				جسجوی حقایق	جسجوی حقایق	جسجوی حقایق
۱۱/۴۰				والعصر	والعصر	والعصر
۱۲/۰۰				نورستانی	نورستانی	نورستانی
۱۲/۱۰				هفت کلکی	هفت کلکی	هفت کلکی
۱۲/۳۰				خبر و نویس	خبر و نویس	خبر و نویس
۱/۰۰				مردم و موسیقی	بلوچی و ازبیکی	ساعتی با شما
۱/۲۰				بلوچی و ازبیکی	کارتون	بلوچی و ازبیکی
۲/۰۰				کارتون	کارتون	کارتون
۲/۱۰				اخبار	اخبار	اخبار
۳/۰۰				کلکین	کلکین	کلکین
۳/۴۰				چوانات	چوانات	چوانات
۴/۰۰				خبر و نویس	خبر و نویس	خبر و نویس
۴/۱۰				پرسش‌های دینی	پرسش‌های دینی	پرسش‌های دینی
۴/۳۰				پرسش‌های دینی	صدای آشنا	پرسش‌های دینی
۵/۰۰				صدای آشنا	نیمه دیگر	صدای آشنا
۵/۱۰				گزارش	گزارش	گزارش
۵/۳۰				اخبار	انینه شهر - نگاه	اخبار
۶/۰۰				فرهنگ مردم کتاب	فرهنگ مردم کتاب	کاروان حله
۷/۰۰				اخبار انگلیسی	اخبار انگلیسی	مجله - مشغله‌ران
۷/۳۰				مباحثه	مباحثه	اخبار انگلیسی
۸/۰۰				سریال عشق پیری	سریال عشق پیری	سخن و اندیشه
۹/۰۰				زمزمه ها	زمزمه ها	پرطاؤوس
۹/۳۰				اخبار	اخبار	غزل
۱۰/۰۰				سلام صبح بخیر	سلام صبح بخیر	اخبار
۱۰/۱۰				اخبار انگلیسی	اخبار انگلیسی	سلام صبح بخیر
۱۱/۰۰				مباحثه	مباحثه	اخبار انگلیسی
۱۱/۴۰				کاروان حله	کاروان حله	ساعتی با شما
۱۱/۴۰				سخن و اندیشه	سخن و اندیشه	ساعتی با شما
۱۲/۰۰				پرسش‌های طبی	پرسش‌های طبی	ساعتی با شما
۱۲/۰۰				قشرت	قشرت	پرسش‌های طبی
۱۳/۰۰				کنسرت	کنسرت	قشرت
۱۴/۰۰				ر هنگز نور	ر هنگز نور	کنسرت
۱۴/۳۰				کورنی ژوند	کورنی ژوند	ر هنگز نور
۱۵/۰۰				کلکین	کلکین	کورنی ژوند

# آواز شماره اول سال ۱۳۹۰

جمعه	
پروگرام دینی	پروگرام دینی
خبر	خبر
سلام صبح بخبر	سلام صبح بخبر
خبرونه	خبرونه
ادامه سلام صبح بخبر	ادامه سلام صبح بخبر
خبر	خبر
فتن اطفال	فتن اطفال
علم اطفال	علم اطفال
خبرونه	خبرونه
پرطاؤس	پرطاؤس
پنهان و ترکنی	پنهان و ترکنی
گزارش	گزارش
خبرونه	خبرونه
شما و تلویزیون	شما و تلویزیون
سیرت النبی (ص)	سیرت النبی (ص)
نورستانی	نورستانی
پرسش‌های دینی	پرسش‌های دینی
خبرونه	خبرونه
هوا نوا	بلوچی و ازبیکی
کارنون	کارنون
خبر	خبر
میله	هر جا هر رنگ
کورنی ژوند	اه وا
خبرونه	خبرونه
در رهگذر نور	سیرت النبی (ص)
اردوی ملی	ورزش
پرسش‌های طبی و سریال	صدای آشنا
وقایع همه هفته	تندرنستی
گزارش	گزارش
خبر	خبر
از مونگاه ساعتی پاشا	چسجوی حقایق
از مونگاه - ساعتی پاشا	هفت کلک - مرچ سرخ
خبر انجلیسی	خبر انجلیسی
بحث هفته - ساعتی پاشا	فلم هنری
کنسرت	فلم هنری
کنسرت	فلم هنری
خبر	خبر
سلام صبح بخبر	سلام صبح بخبر
خبر انجلیسی	خبر انجلیسی
بحث هفته	شما تلویزیون
هفت کلک	رنگین کمان
تندرنستی	رنگین کمان
مزده و موسیقی	لن غوشی مینه
مرده و موسیقی	موسیقی دو قطبی
در سهای از فران	موسیقی دو قطبی
قولی	سیرت النبی (ص)
بیاموزید	بنشانی

پنجشنبه	
پروگرام دینی	پروگرام دینی
خبر	خبر
سلام صبح بخبر	سلام صبح بخبر
خبرونه	خبرونه
ادامه سلام صبح بخبر	ادامه سلام صبح بخبر
خبر	خبر
تونهالان	بسوی خوشبختی
بسوی خوشبختی	خبرونه
اقتصاد	اقتصاد
ترغیبی منه ساعتی پاشا	ترغیبی منه ساعتی پاشا
پشنه نی و ترکمنی	پشنه نی و ترکمنی
گزارش	گزارش
خبرونه	خبرونه
انعکاس	انعکاس
پرسش‌های دینی	پرسش‌های دینی
نورستانی	نورستانی
هفت شهر هنر	هفت شهر هنر
خبرونه	خبرونه
موسیقی ذوقی	موسیقی ذوقی
بلوچی و ازبیکی	بلوچی و ازبیکی
کارتون	کارتون
خبر	خبر
دانشن برای همه - بیاموزیم	دانشن برای همه - بیاموزیم
زیارت - جهان ما	زیارت - جهان ما
خبرونه	خبرونه
در سهای از فران	در سهای از فران
ویکت	ویکت
صدای آشنا	صدای آشنا
شما و تلویزیون	شما و تلویزیون
گزارش	گزارش
خبر	خبر
ترغیبی منه سینما کارتون	ترغیبی منه سینما کارتون
رنگین کمان	رنگین کمان
خبر انجلیسی	خبر انجلیسی
صور خیال	صور خیال
بزم غزل	بزم غزل
بزم غزل	بزم غزل
خبر	خبر
سلام صبح بخبر	سلام صبح بخبر
خبر انجلیسی	خبر انجلیسی
شما تلویزیون	شما تلویزیون
رنگین کمان	رنگین کمان
لن غوشی مینه	لن غوشی مینه
موسیقی دو قطبی	موسیقی دو قطبی
موسیقی دو قطبی	موسیقی دو قطبی
سیرت النبی (ص)	سیرت النبی (ص)
بنشانی	بنشانی

چهارشنبه	
پروگرام دینی	پروگرام دینی
خبر	خبر
سلام صبح بخبر	سلام صبح بخبر
خبرونه	خبرونه
ادامه سلام صبح بخبر	ادامه سلام صبح بخبر
خبر	خبر
کودک	کودک
شهرها خانه ما	شهرها خانه ما
خبرونه	خبرونه
تودی شبیه	تودی شبیه
جهان حیوانات	جهان حیوانات
پشنه می و ترکمنی	پشنه می و ترکمنی
گزارش	گزارش
خبرونه	خبرونه
انعکاس	انعکاس
پرسش‌های دینی	پرسش‌های دینی
نورستانی	نورستانی
نقد و نظر	نقد و نظر
خبرونه	خبرونه
سریال	سریال
فضا	فضا
دانشن برای همه	دانشن برای همه
جهان حیوانات راپور علمی	جهان حیوانات راپور علمی
خبرونه	خبرونه
پرسش‌های دینی	پرسش‌های دینی
صدای آشنا	صدای آشنا
شما و تلویزیون	شما و تلویزیون
گزارش	گزارش
خبر	خبر
اقتصاد	اقتصاد
چشم انداز	چشم انداز
خبر انجلیسی	خبر انجلیسی
تودی شبیه	تودی شبیه
سریال خارجی	سریال خارجی
مردم و موسیقی	مردم و موسیقی
خبر	خبر
سلام صبح بخبر	سلام صبح بخبر
خبر انجلیسی	خبر انجلیسی
انعکاس	انعکاس
هفت شهر هنر	هفت شهر هنر
سریال	سریال
شهرها خانه ما	شهرها خانه ما
تودی شبیه	تودی شبیه
فضا	فضا
ورزش هفته	ورزش هفته
کودک	کودک

وقت
۶/۰۰
۷/۰۰
۷/۱۰
۸/۰۰
۸/۱۰
۹/۰۰
۹/۱۰
۹/۲۰
۱۰/۰۰
۱۰/۱۰
۱۰/۲۰
۱۱/۰۰
۱۱/۴۰
۱۲/۰۰
۱۲/۱۰
۱۲/۳۰
۱۲/۳۰
۱۳/۰۰
۱۳/۴۰
۱۴/۰۰
۱۴/۱۰
۱۴/۳۰
۱۵/۰۰
۱۵/۱۰
۱۵/۲۰
۱۶/۰۰
۱۶/۰۰
۱۶/۲۰
۱۷/۰۰
۱۷/۰۰
۱۷/۲۰
۱۸/۰۰
۱۸/۰۰
۱۸/۲۰
۱۹/۰۰
۱۹/۰۰
۱۹/۲۰
۲۰/۰۰
۲۰/۰۰
۲۱/۰۰
۲۱/۰۰
۲۱/۴۰
۲۲/۰۰
۲۲/۱۰
۲۲/۳۰
۲۳/۰۰
۲۳/۴۰
۲۴/۰۰
۲۴/۱۰
۲۴/۳۰
۲۵/۰۰
۲۵/۱۰
۲۵/۲۰
۲۶/۰۰
۲۶/۰۰
۲۶/۲۰
۲۷/۰۰
۲۷/۲۰
۲۸/۰۰
۲۸/۰۰
۲۸/۲۰
۲۹/۰۰
۲۹/۰۰
۲۹/۲۰
۳۰/۰۰
۳۰/۰۰
۳۰/۲۰
۳۱/۰۰
۳۱/۰۰
۳۱/۲۰
۳۲/۰۰
۳۲/۰۰
۳۲/۲۰
۳۳/۰۰
۳۳/۰۰
۳۳/۲۰
۳۴/۰۰
۳۴/۰۰
۳۴/۲۰
۳۵/۰۰
۳۵/۰۰
۳۵/۲۰

# پلکان نشریاتی

## سنه شنبه

- ۴۵۸ زم رضوی‌سرود ملی و معرفی نشرات رسانه  
۲۷ تلاوت و ترجمه کلام الله مجدد  
۲۷ دریاگاهی از حدیث شیعیت  
۲۷ پیام صباگاهان  
۲۷ صبح پیغمبر القسطنطین  
۲۷ کورس زبان  
۲۷ اخبار پشتون  
۲۷ اخبار پاکستانی  
۲۷ زنگ مقتب  
۲۷ اخبار دری  
۲۷ مسندولین و راسبو افغانستان  
۲۷ از ارشیف شهروانی راهنمای  
۲۷ اخبار پشتون  
۲۷ در آینه هنر  
۲۷ اخبار دری  
۲۷ حرف خوش اهلک خوش  
۲۷ اخبار پشتون  
۲۷ اخبار پاکستانی  
۲۷ سروی به روز نسخه و بزرگ سدر  
۲۷ اذان نماز پیشین و والوار الہی  
۲۷ اخبار دری  
۲۷ موسیقی غزل  
۲۷ بیانه های صدای صوفیان  
۲۷ اخبار پشتون  
۲۷ اعلانات  
۲۷ داشت پژوهیست  
۲۷ اخبار دری  
۲۷ جوانه ها  
۲۷ زاده و مدارو  
۲۷ مسندومه ی خیر افغانستان  
۲۷ اخبار پشتون و نصره  
۲۷ آنکه های محظی  
۲۷ اخبار دری و نصره  
۲۷ ملکشاهه گان  
۲۷ میراثیان گرانیها  
۲۷ آنکه های انسانی  
۲۷ اخبار پشتون  
۲۷ زمزمه های شبینگان  
۲۷ مجموعه گاه نوی  
۲۷ داعیه  
۲۷ سروید ملی و چشم نشرات

## دوشنبه

- ۴۶۸ زم رضوی‌سرود ملی و معرفی نشرات رسانه  
۴۷ تلاوت و ترجمه کلام الله مجدد  
۴۷ پیام صباگاهان  
۴۷ صبح پیغمبر القسطنطین  
۴۷ کورس زبان  
۴۷ اخبار پشتون  
۴۷ اخبار پاکستانی  
۴۷ زنگ مقتب  
۴۷ اخبار دری  
۴۷ اسلام و نظم خلواه  
۴۷ اخبار پشتون  
۴۷ نشست هفت  
۴۷ اخبار دری  
۴۷ اهلگاهان فرمایشی  
۴۷ اخبار پاکستانی  
۴۷ اموزش فراکریم  
۴۷ اذان نماز پیشین و والوار الہی  
۴۷ اخبار دری  
۴۷ موسیقی اماثور  
۴۷ بریانه های صدای هموطن  
۴۷ اخبار پاکستانی  
۴۷ اعلانات  
۴۷ داشت پژوهیست  
۴۷ اخبار دری  
۴۷ دنیاپی اطفال  
۴۷ ازدواج ملی  
۴۷ ملکام موبی خیر افغانستان  
۴۷ اخبار پشتون و نصره  
۴۷ گزارشها و گذشته ها  
۴۷ اخبار دری و نصره  
۴۷ دروازه ترکان  
۴۷ پرینام  
۴۷ داستانهای دنیاگاه دار  
۴۷ اخبار پشتون  
۴۷ استاره های از کلهکشان موسیقی  
۴۷ سیمای شاهر در آینه شعر  
۴۷ دعایه  
۴۷ سروید ملی و چشم نشرات

## یکشنبه

- ۴۸ زم رضوی‌سرود ملی و معرفی نشرات رسانه  
۴۹ تلاوت و ترجمه کلام الله مجدد  
۴۹ سیوت النبی (ص) خبرویه  
۴۹ نیوز ملکظوی  
۴۹ پیام صباگاهان  
۴۹ صبح پیغمبر القسطنطین  
۴۹ کورس زبان  
۴۹ اخبار پشتون  
۴۹ از خواب نا ولعت  
۴۹ نفسیه شریف  
۴۹ اخبار دری  
۴۹ دمتریتو چرکی خود  
۴۹ پاک طرز دو هنر مند  
۴۹ اخبار پشتون  
۴۹ رامیو صدای مردم  
۴۹ اخبار دری  
۴۹ نسخه از ارشیف  
۴۹ اخبار پشتون  
۴۹ سرویس به بیانه نسخه و بزرگ اسناد  
۴۹ اذان نماز پیشین و والوار الہی  
۴۹ اخبار دری  
۴۹ موسیقی هزار  
۴۹ بریانه های صدای هموطن  
۴۹ اخبار پشتون  
۴۹ اعلانات  
۴۹ لوی شس ہی بودی شس  
۴۹ اخبار دری  
۴۹ نشست هلتہ  
۴۹ داشتم موبی خیر افغانستان  
۴۹ اخبار پشتون و نصره  
۴۹ ما و محیط زیست ما  
۴۹ اخبار دری و نصره  
۴۹ ما و قدر ما - ملکام جان (شاتر)  
۴۹ ما و صفت ما  
۴۹ داستانهای دنیاگاه دار  
۴۹ اخبار پشتون  
۴۹ گنجینه مخفی  
۴۹ بزم هزار  
۴۹ دعایه  
۴۹ سروید ملی و چشم نشرات

## شنبه

- ۴۵۸ زم رضوی‌سرود ملی و معرفی  
۴۹ تلاوت و ترجمه کلام الله مجدد  
۴۹ سیوت النبی (ص) خبرویه  
۴۹ نیوز ملکظوی  
۴۹ پیام صباگاهان  
۴۹ صبح پیغمبر القسطنطین  
۴۹ کورس زبان  
۴۹ اخبار پشتون  
۴۹ از خواب نا ولعت  
۴۹ نسخه هوانان  
۴۹ اخبار دری  
۴۹ افغانستان امریکا  
۴۹ نسخ و نوش  
۴۹ اخبار پشتون  
۴۹ رامیو صدای مردم  
۴۹ اخبار دری  
۴۹ نسخه از ارشیف  
۴۹ اخبار پشتون  
۴۹ سرویس به بیانه نسخه و بزرگ اسناد  
۴۹ اذان نماز پیشین و والوار الہی  
۴۹ اخبار دری  
۴۹ موسیقی هزار  
۴۹ بریانه های صدای هموطن  
۴۹ اخبار پشتون  
۴۹ اعلانات  
۴۹ اخبار دری  
۴۹ داشتم موبی خیر افغانستان  
۴۹ اخبار پشتون و نصره  
۴۹ لبر اسمان کیوں  
۴۹ اخبار دری و نصره  
۴۹ ما و قدر ما  
۴۹ پلکان صلح و امنیت  
۴۹ داستانهای دنیاگاه دار  
۴۹ اخبار پشتون  
۴۹ موسیقی کلاسیک  
۴۹ بزم هزار  
۴۹ دعایه  
۴۹ سروید ملی و چشم نشرات

# الدروز الفلاح کان

## جمعه

در ۷	ایم رادیو سرمه ملی و سیری تشریفات
در ۵	تلاوت و ترجمه کلام الله مسیح
در ۶	سیرت النبی (ص) خبرونه
در ۷	پیام صیگاهان
در ۸	صحیح پیغمبر افغانستان
در ۹	مهدیا کلم
در ۹	المیار پشنو
در ۹	دنیای کتب - مشطداران سخن (متناوب)
در ۱۰	اللهنه ادبیه (دیمعن دلیل متناوب)
در ۱۰	راندویی مجله
در ۱۱	المیار دری
در ۱۱	از هر چند سیفس
در ۱۲	المیار پشنو
در ۱۲	بسیوی نور و آذان نماز ظهر
در ۱۲	صدای منیر
در ۱۳	موسیقی کوالی
در ۱۴	برنامه های صدای هموطن
در ۱۴	المیار پشنو
در ۱۵	اصلاقات
در ۱۵	سینی خودی
در ۱۵	المیار دری
در ۱۶	نیزی مجلس
در ۱۶	برنامه اطفال
در ۱۷	ملیتم موهیه خبر افغانستان
در ۱۷	المیار پشنو و تبصره
در ۱۸	صدای معارف
در ۱۸	المیار دری و تبصره
در ۱۹	موسیقی
در ۱۹	افغانستان و جهان
در ۱۹	موسیقی
در ۲۰	المیار پشنو
در ۲۰	زمزمه های شبکه گام
در ۲۱	راندویی مجله
در ۲۱	دعائیه
در ۲۲	سرود ملی و خاتم نشرات

## پیج شنبه

در ۲۳	فرجه رادیو سرمه ملی و سیری تشریفات
در ۲۴	تلاوت و ترجمه کلام الله مسیح
در ۲۵	سیرت النبی (ص) خبرونه
در ۲۶	تفسیر شریف
در ۲۷	پیام صیگاهان
در ۲۸	صحیح پیغمبر افغانستان
در ۲۹	کورس زبان
در ۳۰	المیار پشنو
در ۳۱	از خواب تا واقعیت
در ۳۲	پیام سرباز
در ۳۳	المیار دری
در ۳۴	صفحه های تاریخ
در ۳۵	گزیده های از نشرات رادیو
در ۳۶	المیار پشنو
در ۳۷	رادیو صدای مردم
در ۳۸	المیار دری
در ۳۹	کاروان حله
در ۴۰	المیار پشنو
در ۴۱	پاسخ به مسئله دیش
در ۴۲	اذان نماز ظهر و ایوار الہی
در ۴۳	المیار دری
در ۴۴	از ارشیف نشرات رادیو
در ۴۵	برنامه های صدای هموطن
در ۴۶	المیار پشنو
در ۴۷	اعلایات
در ۴۸	دانش بزرگیست
در ۴۹	المیار دری
در ۵۰	ورزش
در ۵۱	زی و جسمی
در ۵۲	اصلاحات اداری
در ۵۳	ملیتم موهیه خبر افغانستان
در ۵۴	المیار پشنو و تبصره
در ۵۵	جمل جم
در ۵۶	المیار دری و تبصره
در ۵۷	وحدت ملی
در ۵۸	افتخار - واد مادر
در ۵۹	رادیو درام
در ۶۰	المیار پشنو
در ۶۱	زمزمه های شبکه گام
در ۶۲	موسیقی
در ۶۳	دعائیه
در ۶۴	سرود ملی و خاتم نشرات

## چهارشنبه

در ۶۵	تلاوت کلام الله مسیح
در ۶۶	سیرت النبی (ص) خبرونه
در ۶۷	نبوی ملنگزی
در ۶۸	پیام صیگاهان
در ۶۹	صحیح پیغمبر افغانستان
در ۷۰	کورس زبان
در ۷۱	المیار پشنو
در ۷۲	از خواب تا واقعیت
در ۷۳	سیرا شاهی گرانها
در ۷۴	المیار دری
در ۷۵	بسیوی باز سازی
در ۷۶	هزار ملکاورد هله یادویه
در ۷۷	المیار پشنو
در ۷۸	رادیو صدای مردم
در ۷۹	المیار دری
در ۸۰	ترانه ها و سخنها
در ۸۱	المیار پشنو
در ۸۲	مروری به روز نادها و نیزخ اسعار
در ۸۳	اذان نماز پیشون و نوران الهی
در ۸۴	المیار دری
در ۸۵	موسیقی - پنگاریک
در ۸۶	برنامه های صدای هموطن
در ۸۷	المیار پشنو
در ۸۸	اعلایات
در ۸۹	دانش بزرگیست
در ۹۰	المیار دری
در ۹۱	مسئلہ نیاپی همه
در ۹۲	پولیس خدمتگار جامعه
در ۹۳	ملیتم موهیه خبر افغانستان
در ۹۴	المیار پشنو و تبصره
در ۹۵	در گزراگاه اندیشه
در ۹۶	المیار دری و تبصره
در ۹۷	جامعه وطن
در ۹۸	صلحمن از تاریخ
در ۹۹	در استند شی
در ۱۰۰	المیار پشنو
در ۱۰۱	اهنگهای فلکتوریک
در ۱۰۲	از زهر چمن سیفس
در ۱۰۳	دعائیه
در ۱۰۴	سرود ملی و خاتم نشرات



## فراشته آواز

همچنان آهنگ (گل سرخ) و آهنگ های دیگر از جمله یک آهنگ هندی (ان اکو کی مستنی بی مستانی هزارو هو، ان اکو کی وابسته افسانی هزارو هو) معنی این آهنگ معنی شعر شده بود (از مستنی چشمانم مستانه هزاران است، وابسته به چشمانم دیوانه هزاران است). من این آهنگ را با سیتار، هارمونیه، طبله و دلربا خوانده بودم. این آهنگ آنقدر گل کرد که در هر جای آنرا خواندم به عالی ترین شکل آن استقبال شدم.

اوaz: سیما جان چند آهنگ دارید؟  
سیما ترانه: یکصدو بیست آهنگ در آرشیف رادیو افغانستان دارم که در حدود ۷۰ آهنگ را در تلویزیون ثبت کرده ام و یک سی دی که ۱۱ آهنگ دارد، ثبت کرده ام.

اوaz: خوب ترین آهنگ از نظر خود شما کدام است؟

سیما ترانه: خوبترین آهنگ مرا احمدظاہر به من داده بود که (ای رشک گل ها دادی فریم، ای وای ای وای دادی فریم). البته شخصا این آهنگ را زیاد خوش دارم.

اوaz: موسیقی مهاجرت از نقطه نظر، ادبیات، سوژه و پیام از موسیقی عمومی افغانستان در مجموع تفاوت دارد. مثلا: در آهنگ های مهاجرت درد و سوز هجرت، جدایی از مردم و فرهنگ بیشتر دیده می شود.

شما در باره موسیقی مهاجرت چه نظر دارید و نقش خود را در آن چطور می بینید؟

سیما ترانه: بلی، آهنگ من بنام (وطن فر هاد دریافت کجاشد؟) دقیقا از همین نوع آهنگ ها است. بار ها شنونده های بن آهنگ به شکل جمعی گریه کرده

اند. آهنگ (خواب و رویا)، (شبی در خواب و در رویا بدبیم ذکیه کهزادی، ز هنگامه سخن میزدز گل های چمن میزد). اگر مهاجرت نمی بود، این آهنگ ها اصلا بوجود نمی آمدند. ده ها آهنگ من محصول دوری وطن است که درد و سوز هجران در آنها زیاد است.. واضح است که هنرمند چه در خارج چه در داخل افغانستان نمی تواند که دور از مردم و وطنش باشد. مثلا آهنگ استاد مهوش بنام (اه للو ای کوک افغان للو، پای لچ دشت و بیابان للو)،

همچنان استاد شاولی آهنگی دارد که می گوید (هیچ جا به کابل جان نمی رسد) یا شاعری می سراید (این خاک قشنگ است ولی خاک وطن نیست، این خانه قشنگ است ولی خانه من نیست).

اوaz: سیما جان اکنون میرسیم به جالبترین بخش فعالیت های هنری تان. از سفر های هنری تان می پرسم؟  
سیما ترانه. اگر من همه خاطرات خود را بیان کنم، همه صفحه ها پر می شود. در آن صورت خواننده ها چه خواهند گفت؟.

اوaz: خواهش می کنم سیما جان، شما هنرمند محبوب هستید و همه خواننده ها در باره شما دلچسپی دارند، پس طور فشرده درباره سفر های هنری تان بیان دارید.

سیما ترانه: بسیار خوب، به طور خلاصه عرض کنم که من به ۲۱ کشور

دنیا سفر های هنری داشتم

در سفر ما از گرجستان توسط ریل به ترکیه میرفتیم، که در اثنای راه نجیب جان توله می نواخت، همکار دیگر ما زیر بغلی می نواخت که همه را کیم کابیون حامل ما جمع شده بودند و انقدر

برای آنها جالب بود که تصور کرده نمیشد.

برای من جای افتخار است که افغانستان در فیستیوال هنری ترکیه مقام اول را گرفت که جایزه آنرا به من تفویض نمودند و این یکی از خوش ترین سفر های هنری من است.

اوaz: سیما جان شما در باره گرفتن جایزه صحبت کردید. با استفاده از فرصت می خواهیم بپرسیم که شما در برابر فعالیت های هنری تان، از مردم، جامعه، نهاد ها و دولت ها بیشتر پاداش گرفته اید؟

سیما ترانه: بلی از طرف مردم خود همیشه تشویق شده ام.

دو بار هنرمند سال شده ام، شش بار آهنگ های من آهنگ سال شده، در انقره م DAL نقره را به من دادند که بعد از کنسرت ما روابط تجاری میان افغانستان و ترکیه آغاز شد. جایزه های نقدی، تخفه ها، تقدیرنامه ها، مDAL های زیاد دارم، تنها چهار M DAL صداقت، دو M DAL فدکاری و یک M DAL از خارج کشوریه من اعطای شده، که همه M DAL ها و تقدیر نامه ها نزد من موجود است.

اوaz: در اخیر اگر پیام، خواست یا هرگفتی داشته باشید، بفرمایید؟

سیما ترانه: از همه هموطنان عزیز خود خواهش دارم که از فرهنگ شان حمایت کنند، آنرا رشد بدنه و تقویت نمایند.

اوaz: سیما جان سپاسگزار هستیم که با حوصله مندی به پرسش های ما پاسخ گفتید.

سیما ترانه: تشکر از شما.



ACKU  
Julius  
HE  
8700.9  
47 الف  
29 ت  
C2



محمد قاسم رامشگر

هترمند